



19 | DOSSIER

Septembre  
sonne la rentrée  
pour les Ozoiriens !

## LA PRESSE EN PARLE !

« Ozoir-la-Ferrière,  
ville attractive pour  
investir » publié par  
Le Figaro immobilier  
le 5 juillet 2021



**ACTUS / 18**  
MOBILISATION CONTRE LE PROJET DE  
DÉVELOPPEMENT DE L'AÉROPORT D'ORLY

**ACTUS / 18**  
RECONNAISSANCE DE L'ÉTAT DE  
CATASTROPHE NATURELLE / INTEMPÉRIES  
2020



**ACTUS / 17**  
UNE CAMPAGNE DE COMMUNICATION  
POUR ATTIRER DE NOUVEAUX MÉDECINS

# Orpi

## Marlet immobilier

À vos côtés pour vous accompagner  
dans vos projets immobiliers

### Les Jardins d'Iréna

VOTRE LOGEMENT NEUF EN PLEIN CŒUR DU CENTRE VILLE

Bientôt disponibles  
F3 et F4

APPARTEMENTS EN RDC CÔTÉ RUE  
IDÉAL PROFESSION LIBÉRALE



Pour habiter ou investir un emplacement exceptionnel  
51 Avenue du Général de Gaulle à Ozoir



Renseignements au Bureau de vente (sur place)  
ou en agence au 01 64 05 71 82

Cédric Marlet et son équipe  
à votre service depuis 20 ans  
pour réaliser vos projets  
en toute sérénité.



RECHERCHE  
BIENS  
À VENDRE



01 64 05 71 82

agencemarletimmobilier@orpi.com

Marlet Immobilier

8 avenue du Général Leclerc  
77680 Roissy-en-Brie

### SOMMAIRE

#### 4 | EN UN CLIN D'ŒIL

#### 12 | ACTUS

Actus travaux

Des règles simples de bon voisinage pour préserver notre qualité de vie

Actus sécurité

Mission accomplie pour le mobiltest !

Une campagne de communication pour attirer de nouveaux médecins

Refonte du site internet : une ville qui implique les ozoiriens

Intempéries 2020 : reconnaissance de l'état de catastrophe naturelle

Mobilisation contre le projet de développement de l'aéroport d'Orly

Élection de l'Adjoint au Maire, Ziain TADJINE

Retraite de l'Adjoint au Maire,

Stephen LAZERME

Ozoir-la-Ferrière reconnue

« Ville aidante Alzheimer »

Une journée alzheimer pour s'informer !

Des carrières remarquables à Ozoir

#### 19 | DOSSIER

Septembre sonne la rentrée pour les ozoiriens !

#### 28 | ÉCONOMIE

La charcuterie signée Dijols

Deux chefs sinon rien !

L'atelier LW : qualité et ambiance

Une agence de proximité

La Parisse, le produit fétiche

Des horaires en or !

Un boucher pour compagnon

Une réouverture salutaire

#### 30 | INTERCOMMUNALITÉ

Les Portes Briardes renforcent l'accès aux soins

Chercher un emploi ne s'improvise pas !

Aménagements de la liaison douce

#### 32 | PATRIMOINE

Un haut lieu culturel d'Ozoir-la-Ferrière

Pourquoi l'Île-de-France ?

#### 33 | SPORT

La natation a le vent en poupe !

Un titre très complet

#### 34 | CULTURE

En Normandie avec Gisèle MEUNIER-PICQUET

François MARCANTONI, de la Résistance à Pigalle

Cannes-la-Ferrière

Spectacles : pensez à réserver vos billets !

#### 37 | TRIBUNES

#### 38 | OZOIR PRATIQUE

**RESTEZ CONNECTÉS ET SUIVEZ TOUTE L'ACTUALITÉ DE VOTRE VILLE !**

📧 [www.mairie-ozoir-la-ferriere.fr](http://www.mairie-ozoir-la-ferriere.fr)

**REJOIGNEZ-NOUS !** 📱 [VilleOzoirlaFerriere](https://www.facebook.com/VilleOzoirlaFerriere) Agenda de vos sorties, événements, infos et actualités en temps réel...

📞 **INFO SMS** Inscrivez-vous pour recevoir les infos relatives aux événements, aux travaux et aux intempéries. Infos en temps réel.

**TOUTE L'ACTUALITÉ EN IMAGES** 📺 Ozoir WebTV

Chères Ozoiriennes, chers Ozoiriens,

Comme vous le verrez en feuilletant ce numéro d'Ozoir Magazine, la vie a repris petit à petit un cours plus normal et malgré l'application et le respect de nombreuses restrictions, les activités estivales ont pu être organisées presque normalement.

Nous devons encore une fois féliciter le monde scientifique qui a su, en quelques mois, mettre en œuvre des protocoles vaccinaux dont nous ne pouvons que constater l'efficacité, ils ont permis de relâcher la lourde pression que nous subissions depuis plus d'un an. Pour autant, il n'est pas question de crier victoire et même si les statistiques nationales vont dans le bon sens, nous devons collectivement rester vigilants.

J'espère de tout mon cœur que nous pourrons ranger au plus vite, dans le tiroir du passé, cette longue parenthèse désenchantée.

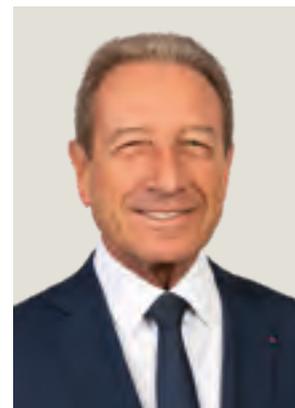
Je profite de cet éditorial pour revenir sur des départs qui me touchent particulièrement. Tout d'abord, le départ à la retraite de mon premier adjoint, Stephen Lazerme ; vous connaissiez sa disponibilité, son sens de l'écoute, sa proximité et sa gentillesse. Il a été pour moi un fidèle et loyal ami, sur qui je savais pouvoir compter, tout au long de ces vingt dernières années au service de la collectivité et de ses administrés. Pour cela, je veux lui témoigner toute mon affection, ma reconnaissance et le remercier chaleureusement pour son engagement à mes côtés.

C'est ensuite à deux figures emblématiques de l'administration municipale que je veux rendre un hommage appuyé, Didier Jacques et Philippe Chiabodo. Didier, tout au long de sa carrière, a œuvré au service des Ozoiriens, il a gravi tous les échelons de l'administration locale dont il connaissait parfaitement les rouages. Au fil du temps, il est devenu une véritable clé de voûte au sein de l'administration communale, ses qualités humaines et ses compétences l'ont naturellement conduit aux plus hautes responsabilités qu'il a exercées en tant que Directeur Général des Services.

Quant à Philippe, il fut un coach attentif aux préoccupations de tous nos sportifs et l'artisan de nombreuses manifestations qui ont permis à nos champions de rayonner bien au-delà de nos frontières communales.

Après tant d'années au service des autres, ils prennent une retraite bien méritée et vont, sans aucun doute, nous manquer à tous. Je leur souhaite de profiter pleinement de la vie et du temps qu'ils pourront désormais consacrer à leur famille et à leurs loisirs.

Stephen, Didier, Philippe, au nom de tous les services, de l'équipe municipale, de tous les Ozoiriens, et en mon nom, je voulais vous remercier de votre travail, de votre disponibilité, de votre fidélité et vous souhaiter une très belle et longue retraite.



Votre Maire,  
**Jean-François ONETO**

#124 Septembre - Octobre 2021

Directrice de la publication: **Suzanne Barnet** • Rédacteur en chef: **Delphine Chevallot** • Rédacteur: **Lionel Brard** • Conception et réalisation: **agence neocom** 46, rue des Vieilles Vignes - 77183 Croissy-Beaubourg - Tél.: 01 64 66 30 00 • C.M.P. Conseil Marketing Publicité: **Erika La Spina** - 7, quai Gabriel Péri - Joinville-le-Pont - Tél.: 01 45 14 14 40 / 06 69 62 09 97 • Crédits photos: Mairie d'Ozoir-la-Ferrière, Shutterstock, Madame Dijols, Eric Le Hoenen, Les Garennes, Mutualia, Philippe Schroeder, Isabelle Jacques. • Impression: **ACI** • Magazine imprimé en **atelier Imprim'Vert** sur du papier issu de filières respectueuses de l'environnement. Nous remercions toutes les personnes qui ont participé à l'élaboration de ce magazine.



## LES RÉSEAUX SOCIAUX EN QUESTION

Le 12 mai, les Mercredis de l'info, organisés par le Point Information Jeunesse au Centre social municipal Les Margotins, étaient consacrés aux dangers potentiels des réseaux sociaux, dangers généralement sous-estimés et parfois insidieux... Ces dangers, dont les jeunes sont aussi parfois victimes, ont été mis en lumière par des intervenants spécialisés qui ont ensuite donné de nombreux conseils pour ne pas tomber dans les pièges numériques.



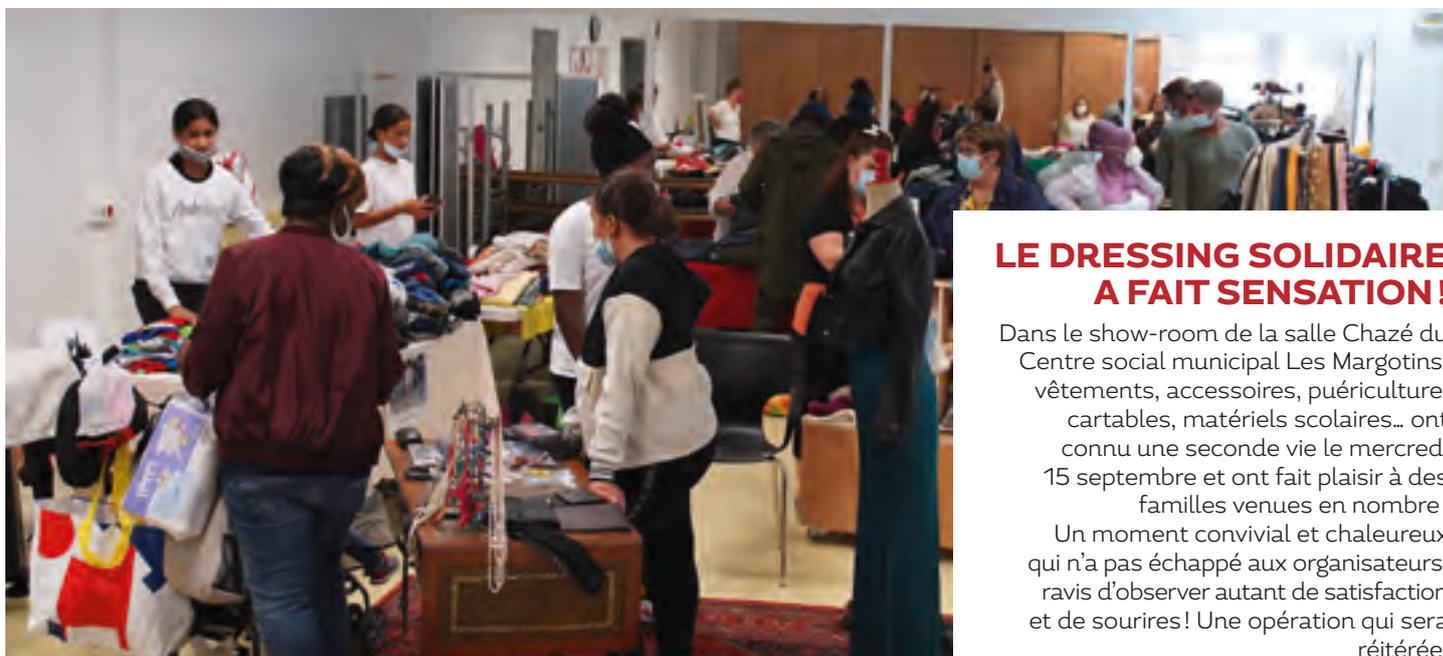
## UNE VAGUE DE BONS PLANS POUR CET ÉTÉ

Offres d'emploi saisonnier, infos mobilité, bons plans culturels, loisirs et sport... Le rendez-vous suivant des Mercredis de l'info, le 30 juin, proposait un tour d'horizon des bons plans de l'été pour des vacances réussies! Chaque jeune Ozoirien âgé de 16 à 25 ans avait la possibilité d'accéder à de nombreuses offres en matière d'emploi et d'activités sportives et culturelles.



## LUMIÈRES SUR LES BÉNÉVOLES DES MARGOTINS

Sous la forme d'une exposition photographique, une journée consacrée à la mise en valeur des bénévoles de l'alphabétisation du Centre social municipal Les Margotins était organisée, le mercredi 8 septembre.



## LE DRESSING SOLIDAIRE A FAIT SENSATION!

Dans le show-room de la salle Chazé du Centre social municipal Les Margotins, vêtements, accessoires, puériculture, cartables, matériels scolaires... ont connu une seconde vie le mercredi 15 septembre et ont fait plaisir à des familles venues en nombre!

Un moment convivial et chaleureux qui n'a pas échappé aux organisateurs, ravis d'observer autant de satisfaction et de sourires! Une opération qui sera réitérée.



## LE MARCHÉ FÊTE LES MÈRES

Le 29 mai, à l'occasion de la fête des Mères, la Ville d'Ozoir-la-Ferrière, en association avec les commerçants du marché, a offert une rose à chaque cliente.

## UNE FÊTE DE LA MUSIQUE AU MARCHÉ SANS FAUSSE NOTE !

Comme chaque année le 21 juin, un air d'été et de musique attendait les Ozoiriens au marché. Avec un peu d'avance sur la date officielle, le samedi 19 juin, le marché célébrait la fête de la musique en compagnie de la chanteuse Lili Alcazar. Elle interprétait pour l'occasion quelques-uns des grands succès de la chanson française pour partager un moment de convivialité et de bonne humeur avec le public.



## CHUT, C'EST SOIRÉE CINÉ !

À la tombée de la nuit vous étiez nombreux entre amis ou en famille à profiter d'une soirée ciné en plein air. Les 18 et 20 juillet, la Ville d'Ozoir-la-Ferrière organisait deux séances de cinéma en plein air au parc Jacques Oudry avec au programme, les films « Le voyage du Dr Dolittle », ainsi que « 10 jours sans maman ».



## LES « BEATLES HISTORY » TOUJOURS AUSSI ROCK N'ROLL !

Après une interruption des concerts générée par la période de crise sanitaire, l'association Talents d'Ozoir est revenue sur scène en programmant le concert du groupe « Beatles History » le 24 septembre à l'Espace Horizon. Le groupe entouré d'un orchestre classique de cuivres et cordes de plus de 20 musiciens a fait trembler la scène ozoirienne. Une euphorie qui a été partagée par les 450 spectateurs en chantant et dansant. Nul doute que la date du prochain concert sera très attendue !



### COMMÉMORATION DE L'APPEL DU 18 JUIN

La cérémonie commémorative de l'appel du général de Gaulle s'est déroulée le 18 juin dernier en présence de Jean-François ONETO, des élus et des associations patriotiques. Le Maire, Jean-François ONETO a lu une allocution rendant hommage à cet homme, symbole de la Résistance française, puis un dépôt de gerbe a été effectué au pied de la statue du général de Gaulle.



### OZOIR LIBÉRÉE!

Le 29 août, la Ville d'Ozoir-la-Ferrière célébrait le 77<sup>e</sup> anniversaire de sa libération par les troupes américaines du général Patton. À cette occasion, une cérémonie commémorative avec la participation de la Municipalité et des associations patriotiques s'est déroulée sur la place Arluison à laquelle les Ozoiériens étaient conviés, dans le strict respect des précautions sanitaires.



### BIENVENUE AU CONSERVATOIRE MUNICIPAL DE MUSIQUE MAURICE RAVEL

Du 25 juin au 1<sup>er</sup> juillet, les Ozoiériens, enfants ou adultes, étaient invités à découvrir les activités du Conservatoire municipal de musique Maurice Ravel. Des présentations et des démonstrations de chaque instrument ou discipline étaient conduites par les professeurs afin d'aider chacun à mieux faire son choix instrumental ou vocal pour la rentrée prochaine.

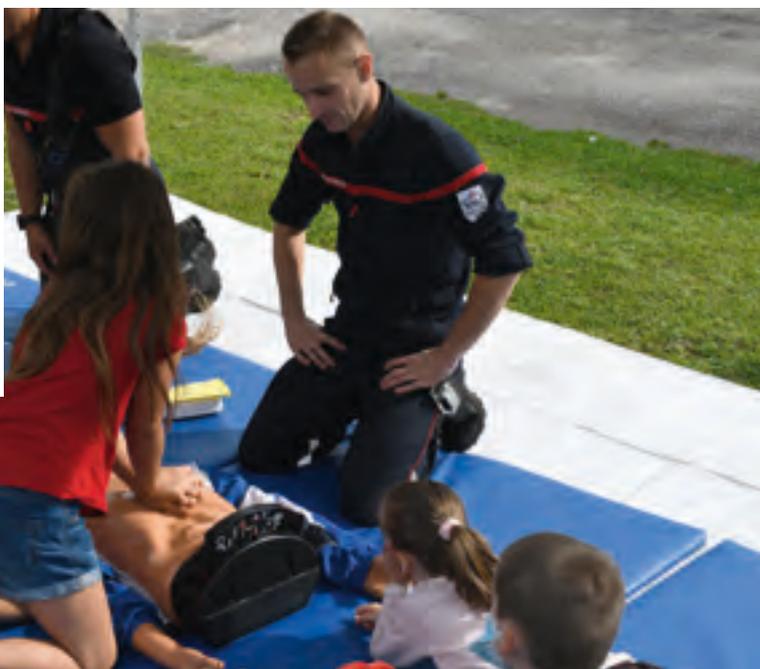
### LES ENSEIGNANTS À L'HONNEUR!

Le 1<sup>er</sup> juillet, les enseignants des écoles maternelles et élémentaires qui quittaient la commune en raison d'une autre affectation, ou afin de bénéficier d'une retraite bien méritée, étaient reçus par la Municipalité lors d'une cérémonie de remerciements pour le travail accompli au sein de nos écoles.



## LA JOURNÉE DES SAPEURS-POMPIERS D'OZOIR

Le 19 septembre à la Ferme Pereire, le Centre de secours d'Ozoir-la-Ferrière célébrait le cinquantenaire du Corps départemental des Sapeurs-Pompiers de Seine-et-Marne en partenariat avec la Ville d'Ozoir-la-Ferrière. Tout au long de la journée, une exposition retraçant l'histoire du Centre de secours d'Ozoir-la-Ferrière (tableaux, photos, casques, uniformes, véhicules...), démonstration, atelier de sensibilisation et stand des articles de l'amicale (t-shirts, porte-clefs...) étaient proposés au public. Un programme qui a été concocté par l'équipe du lieutenant Hervé BONDEAU.



## LE MONDE ÉQUESTRE PRÉSENTÉ AU PUBLIC

Le Cercle hippique de la Brèche aux Loups organisait dimanche 12 septembre, une journée « portes ouvertes » pour faire découvrir l'univers équestre aux Ozoiriens. Cette rencontre a connu un vif succès et a séduit un public familial.

## PARTAGEZ LE POUVOIR DE DONNER SON SANG!

Les collectes réalisées à Ozoir-la-Ferrière, les 19 juillet et 23 août ont été encore une fois très suivies. Le don de sang reste plus que jamais essentiel pour sauver des vies en cette période sanitaire difficile. Les Ozoiriens, particulièrement sensibles à cette démarche depuis de nombreuses années, se sont mobilisés pour répondre à l'urgence de la situation. Sensibles à cette action de santé publique, 88 volontaires dont 78 ont été prélevés et 9 nouveaux donneurs se sont présentés à la collecte organisée le 19 juillet.



## 35<sup>ÈME</sup> VIDE-GRENIERS

Le traditionnel vide-greniers d'Ozoir organisé par l'association Initiatives d'Oz a fait son retour non pas en mai mais en septembre en raison du contexte sanitaire! Dimanche 19 septembre, les Ozoiriens et les habitants de l'intercommunalité ont ainsi pu chiner de bonnes affaires et/ou passer un moment agréable en sillonnant les allées de la zone industrielle. Nul doute que ce rendez-vous incontournable du paysage événementiel d'Ozoir-la-Ferrière sera programmé l'année prochaine!

# UN ÉTÉ À OZOIR

Les animations d'un Été à Ozoir étaient de retour cette année et ont fait le plein pour le plus grand bonheur des enfants... et de leurs parents. Malgré quelques averses, un air de vacances régnait au sein de la Ville avec au menu des activités, des ateliers...

## UN TOURNOI PLEIN DE COULEURS

Organisé par l'association NAS avec le soutien de la Ville d'Ozoir-la-Ferrière du 30 juin au 3 juillet, un tournoi de football a mis aux prises douze équipes intergénérationnelles portant chacune les couleurs d'un pays, sur le terrain synthétique du stade des 3 Sapins. C'est finalement après les tirs au but que l'équipe du Mali l'a emporté devant le Portugal au terme d'une compétition bon enfant.



## UN ATELIER DE GRAFF

Le 28 juillet à la salle Acapulco, un atelier était proposé pour découvrir et pratiquer les techniques de base du graff. Si le principe semble simple, les jeunes participants ont pu découvrir que la réalisation d'un graff exigeait quelques connaissances en matière picturale... et une sérieuse pratique!

## LA CRÉATIVITÉ SE POURSUIT AUX MARGOTINS DURANT L'ÉTÉ!

Après les activités manuelles « pâtes à sel » du 4 août et « fabriquer un jeu de memory » le 11 août, une activité créative originale "les masques à gratter" a laissé ensuite place à l'imagination débordante de chacun, au Centre social municipal Les Margotins, dans le cadre des ateliers créatifs proposés aux enfants accompagnés de leurs parents.



## ZOOM SUR LES ARTS DU CIRQUE!

Organisée dans le cadre de la Politique de la Ville, l'opération « Pieds d'Immeubles », en partenariat avec l'association Ozannart et l'Agence nationale de la Cohésion des Territoires, était initiée par le Centre social municipal Les Margotins durant la période du mois de juillet 2021. Une opération qui a séduit le public avec des ateliers à la fois ludiques et éducatifs, tels que la jonglerie, l'acrobatie, l'équilibre, le maquillage, et bien d'autres encore... pour une initiation!

# OZOIR PLAGE

Cette année, malgré les caprices météorologiques, pas question de ne pas profiter des animations prévues à Ozoir Plage durant le mois de juillet organisées au parc Jacques Oudry! Voici quelques exemples sélectionnés parmi d'autres.

## LE FOOT FAIT L'ACROBATE

Déjà l'an dernier le football freestyle avait fait partie du programme des animations estivales. Une nouvelle séance de cette discipline à la fois artistique et sportive était au menu le 7 juillet. Un défi que les participants ont fièrement tenté de relever!



## UNE INITIATION AU SKATEBOARD

Le 9 juillet, des rollers, des trottinettes, du skateboard ou encore des vélos étaient aussi mis à disposition et les enfants ont pu réaliser ou tenter de réaliser certaines figures sur un miniparcours!



## ATTENTION BOLIDES!

Le 10 juillet, les enfants se sont adonnés au karting avec les minikarts en s'imaginant au volant d'une Alpine, sur un petit circuit aménagé. Une activité indémodable qui rencontre toujours un franc succès. Sensations garanties!

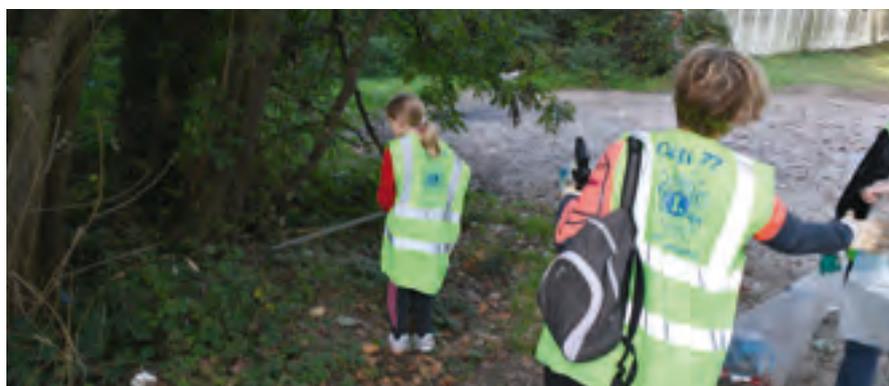


## UNE BALADE DANS LES AIRS

Le 10 juillet, l'activité ludique « accrobranche » était proposée aux enfants pour pouvoir réaliser un parcours acrobatique en hauteur.

### **PARTONS À LA DÉCOUVERTE DES RICHESSES NATURELLES AU BOIS DES PINS**

Samedi 22 mai, de nombreux Ozoiriens ont participé à la Fête de la Nature, événement auquel la Ville d'Ozoir-la-Ferrière s'associe depuis plus de 10 ans. Au cours d'une balade pédagogique interactive de deux heures, ils ont découvert les trésors naturels cachés de l'espace boisé des Pins en l'observant ou parfois en touchant les végétaux.

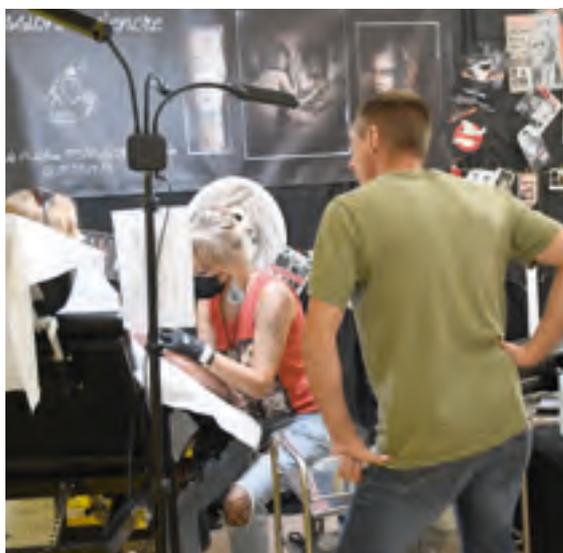


### **DÉFI POUR L'ENVIRONNEMENT**

En partenariat avec la Ville d'Ozoir-la-Ferrière, le 18 septembre s'est tenue l'opération environnementale organisée par l'association Lions Club d'Ozoir, à laquelle les participants ont répondu présents. Cette action de sensibilisation consiste à nettoyer les bords des routes et des chemins avec, chaque année, toujours autant de déchets, fruit de l'incivilité des piétons et des automobilistes.

### **LES AMATEURS DU TATOUAGE AVAIENT RENDEZ-VOUS À OZOIR !**

Les Français sont de plus en plus nombreux à se faire tatouer. Un engouement croissant qui nécessitait l'organisation de la 7<sup>e</sup> édition du traditionnel événement consacré au tatouage professionnel en mettant en lumière les femmes tatoueuses par Girl'in Tatoo. Les 18 et 19 septembre à la salle le Carrousel, les visiteurs, curieux et passionnés, ont admiré les prestations des artistes tatoueuses.



### **NETTOYONS LA NATURE, UNE ACTION ÉCO CITOYENNE POUR 120 OZOIRIENS !**

Équipés de kits de nettoyage comprenant chasuble, gants, pinces et sacs de récupération, les participants dont un petit garçon âgé de 3 ans avaient à cœur de récupérer les déchets de consommation urbaine laissés dans le bois Prieur par l'incivilité humaine tels que le verre, les papiers... Coup de chapeau à Mélissa et Joy qui se sont montrées très actives cette matinée du 25 septembre pour ramasser un maximum de détritrus !



## UNE JOURNÉE POUR RENCONTRER LES ACTEURS ASSOCIATIFS ET MUNICIPAUX

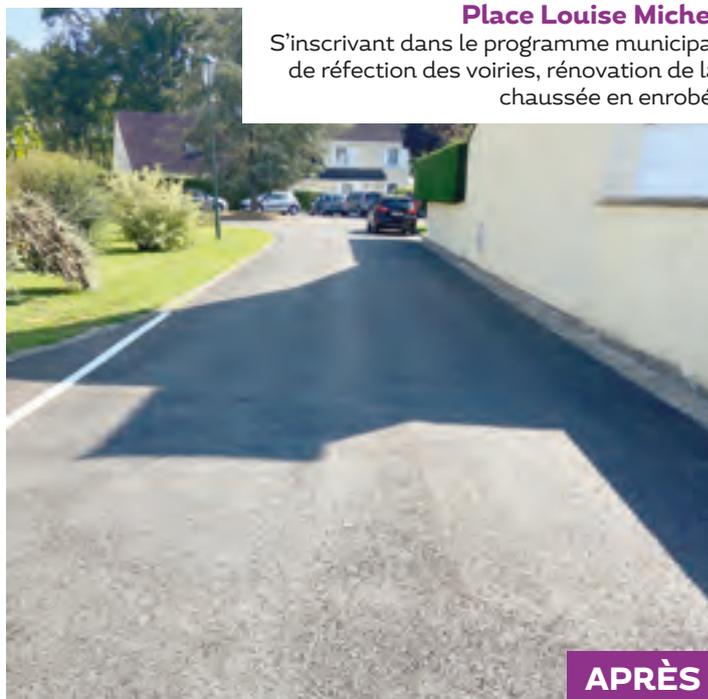
Les Ozoiriens connaissent bien ce rendez-vous à ne pas manquer! Le traditionnel Forum des associations s'est déroulé le samedi 4 septembre dans la salle du Carroussel pour les associations culturelles et sociales et au gymnase Jacques Anquetil pour les associations sportives. Une occasion de se rendre compte de la diversité et de la richesse de la vie associative locale sans oublier les activités proposées par les services municipaux puisque tous les domaines y sont représentés: culture, sport, loisirs, solidarité, seniors... Alors au Forum des associations, on pouvait s'inscrire ou se réinscrire à son activité préférée, se renseigner sur les différentes disciplines et activités proposées à Ozoir ou tout simplement flâner à travers les stands et faire des rencontres passionnantes !



# VOIRIE

## Avenue du 8 mai 1945 entre les rues Danièle Casanova et Robert Schuman

S'inscrivant dans le programme municipal de réfection des voiries, rénovation de la chaussée de l'avenue du 8 mai 1945 entre les rues Danièle Casanova et Robert Schuman en rabotant la surface en bitume et en mettant de l'enrobé sur la chaussée.



**Place Louise Michel**  
S'inscrivant dans le programme municipal de réfection des voiries, rénovation de la chaussée en enrobé.



**Nouveau cimetière**  
Travaux de reprise de l'entrée du nouveau cimetière en enrobé.

## Avenue de la Doutré et route de Roissy

Rénovation de la route départementale 361 au niveau de l'avenue de la Doutré jusqu'au rond-point de Gaulle et de la route de Roissy jusqu'au rond-point Esposende en reprenant la chaussée en enrobé, en remplaçant les bordures et en changeant les regards d'assainissement défectueux puis en procédant à une remise à niveau.

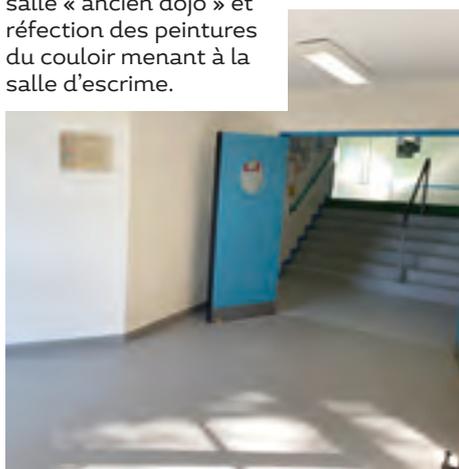


# BÂTIMENT



## Gymnase Jacques Anquetil

Reprise des enduits et mise en peinture de la salle « ancien dojo » et réfection des peintures du couloir menant à la salle d'escrime.



## Accueils de loisirs Françoise Dolto & Plume Vert

Entretien et reprise de l'étanchéité de la toiture ainsi que la reprise des peintures pour l'accueil de loisirs Françoise Dolto ; changement de la toiture du local de stockage pour l'accueil de loisirs Plume Vert.



## Gymnase Bouloche

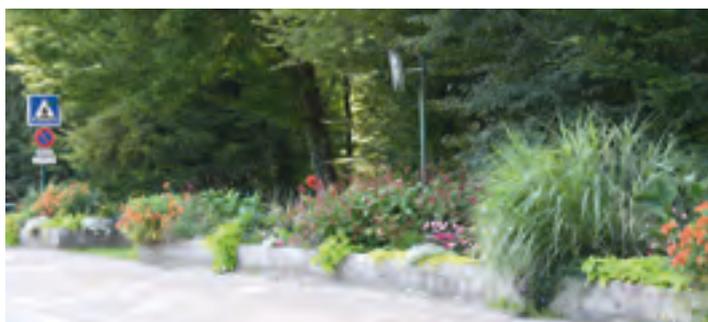
Réfection des peintures concernant les murs, plafond et bancs des vestiaires et remplacement du générateur d'air chaud (chauffage soufflant).



## Espace Horizon

Remplacement de la ventilation.

# ESPACES VERTS



## Participation au concours Villes & Villages fleuris 2020

La Ville d'Ozoir-la-Ferrière a souhaité renouveler sa participation à la plus prestigieuse distinction du concours des Villes et Villages fleuris, à savoir la conservation de son label Trois Fleurs. Cette récompense permet ainsi de mettre en lumière le travail mené quotidiennement par les équipes des Services Techniques Municipaux (voirie, espaces verts, environnement...) et la volonté de la collectivité d'améliorer le cadre de vie de chacun. Les espaces verts ozoiriens s'inscrivent dans la Ville d'aujourd'hui et de demain, ils doivent être pleinement intégrés dans les projets urbains. La rédaction d'Ozoir Mag ne manquera pas de revenir sur le résultat de ce concours.

en  
BREF

- **Programme pluriannuel de rénovation énergétique de l'éclairage urbain** : remplacement des anciens modèles par des leds haute performance permettant de minimiser les coûts financiers et de réduire l'empreinte écologique.
- **Comment lutter contre le moustique tigre ?** : le moustique tigre présent dans le département de Seine-et-Marne est vecteur de graves maladies. Adoptons quelques gestes simples pour éviter la prolifération des moustiques. **EN SAVOIR** + sur [www.iledefrance.ars.sante.fr/moustique-tigre-en-ile-de-france](http://www.iledefrance.ars.sante.fr/moustique-tigre-en-ile-de-france)

BIEN VIVRE ENSEMBLE

# DES RÈGLES SIMPLES DE BON VOISINAGE POUR PRÉSERVER NOTRE QUALITÉ DE VIE

Les services municipaux de la Ville agissent au quotidien pour assurer un cadre de vie agréable aux habitants. Mais les citoyens sont également tenus de respecter certaines règles sur l'espace privé pour un vivre ensemble de manière respectueuse les uns envers les autres. Pour préserver le cadre de vie exceptionnel de la commune, cela dépend de la bonne volonté de tous. La qualité de vie ne peut pas être troublée par une inattention ou par l'irrespect de quelques personnes.

## Élagage et taille-haies

Conformément aux articles réglementaires du Code Civil, les propriétaires riverains ont l'obligation de tailler et élaguer les haies.

Les Ozoiriens dont les haies ou arbres débordent sur le domaine public sont tenus de les tailler afin qu'ils ne gênent ni le passage, ni la sécurité des piétons, ni la visibilité des automobilistes, ni les câbles électriques ou téléphoniques, et qu'ils ne cachent pas les panneaux de signalisation.

Les branches ne doivent pas occulter les conducteurs aériens d'électricité, de téléphonie et de l'éclairage public.

- **Votre haie ne dépasse pas 2 mètres de hauteur** : elle peut être plantée à 0,50 mètre de la limite séparative.
- **Vos arbres peuvent atteindre plus de 2 mètres de hauteur** : vous devez les planter à deux mètres au moins de votre limite séparative.
- **Votre haie est commune avec votre voisin** : elle peut être plantée sur la limite séparative. Dans ce cas, les frais de plantation et d'entretien sont communs.

Si des branches avancent sur la propriété de votre voisin : il peut vous contraindre à les couper. Si ce sont des racines, ronces ou brindilles : il peut les couper lui-même jusqu'à la limite séparative.



## Nuisances sonores générées par le jardinage et bricolage selon l'arrêté municipal n°03/2020

Les travaux de bricolage ou de jardinage réalisés par les particuliers à l'aide d'outils ou d'appareils susceptibles d'engendrer une gêne pour le voisinage en raison de leur intensité sonore (tondeuses à gazon, tronçonneuses, perceuses, raboteuses ou scies mécaniques, etc.) sont réglementés le dimanche et les jours fériés de 10h à 12h, le samedi de 9h à 12h et 15h à 19h30. Les Ozoiriens devront veiller à ce que les bruits musicaux et autres ne soient pas gênants pour le voisinage.

## Brûlage des déchets verts

Il est rappelé qu'il est strictement interdit de procéder à des feux de plein air pour éliminer les végétaux (tontes de pelouse, branchages, taille des haies et arbustes, résidus d'élagage assimilés à des déchets ménagers etc.).

Les déchets verts sont à apporter à la déchetterie d'Ozoir-la-Ferrière située rue de la Ferme du Presbytère où ils peuvent être compostés afin d'être valorisés. Il est rappelé que le SIETOM propose gratuitement des composteurs aux Ozoiriens permettant ainsi de gérer écologiquement les déchets végétaux, d'utiliser le compost comme engrais et de pailler vos massifs et arbres fruitiers.



## Le saviez-vous ?

Jusqu'à 5 sacs de 100L de déchets verts avec vos ordures ménagères collectés par les services du SIETOM.

### + D'INFOS :

➤ [mairie-ozoir-la-ferriere.fr/rubrique qualité de vie/propreté](http://mairie-ozoir-la-ferriere.fr/rubrique_qualite_de_vie/propreté)

## Entretien des trottoirs

La Ville est découpée en 5 secteurs couverts par des équipes de deux agents municipaux. Dans le cadre de la politique environnementale menée par la Municipalité, les agents entretiennent les trottoirs en utilisant des produits 0 phyto, équipés de désherbeur manuel et de débroussailluse.

Un grand nombre de riverains nettoie le trottoir devant leur habitation, un geste citoyen qui est très apprécié (feuilles mortes...).

En cas de neige et verglas, il est recommandé à chaque habitant d'enlever la neige tombée sur le trottoir au droit de son habitation et de saler le trottoir devant son domicile pour éviter les accidents (arrêté N°007/09 DST). Les services publics sont, quant à

eux, chargés de déneiger les principaux axes de circulation ainsi que les bâtiments municipaux.

## Nos encombrants, plusieurs solutions !

Les déchets doivent être sortis la veille de la collecte pour un ramassage à partir de 5h30 du matin. Cette collecte est organisée une fois par mois, jours fériés inclus suivant un planning de collecte consultable sur ➤ [www.sietom77.com](http://www.sietom77.com) ou sur le site internet de la ville : ➤ [www.mairie-ozoir-la-ferriere.fr](http://www.mairie-ozoir-la-ferriere.fr)

Les déchets sont à déposer devant son habitation et doivent être accessibles pour l'équipe de collecte.

➔ **Vos déchets n'ont pas été collectés ?** C'est généralement un problème d'accès, lié par exemple à un stationnement gênant OU une incompatibilité avec les consignes du SIETOM, la quantité de 1m<sup>3</sup> dépassée, le poids ou la taille ne permettant pas la manipulation par l'équipe.

➔ **Vous avez de gros volumes ?** Vous déménagez ou organisez un vide-maison, il est recommandé de louer une benne ou de vous rendre à la déchetterie, rue de la Ferme du Presbytère.



## Poubelles

Des poubelles indésirables qui traînent sur les trottoirs gâchent ce paysage que nous avons à cœur de conserver propre et harmonieux. Elles constituent un danger pour les piétons obligés d'emprunter la chaussée.

C'est pourquoi, la commune demande aux Ozoiriens ainsi qu'aux commerçants de rentrer leurs bacs le plus rapidement possible après chaque ramassage.



**Maintenir la propreté de notre cadre de vie**

**De nombreux actes d'incivilité sont constatés fréquemment par les services municipaux : des sacs d'ordures ménagères déposés dans les corbeilles de rue, au pied de candélabres ou déposés sauvagement sur un trottoir.**

**Et oui ! Il est interdit de jeter ou d'abandonner ses déchets dans la rue.**

La propreté est l'affaire de tous ! La Ville œuvre au quotidien pour maintenir la propreté des espaces publics. Elle nettoie les voies et les trottoirs. Au total, **80 kms de voirie et 160 kms de trottoirs sont ainsi entretenus par les équipes du service voirie.**

Cinq équipes municipales composées de deux agents agissent sur le terrain chaque jour. Ils ramassent les corbeilles de rue et les petits déchets qui traînent, désherbent les trottoirs et les caniveaux manuellement à l'aide de pinces. Des engins mécaniques étoffent l'équipement dans sa mission d'entretien, des balayeuses, des débroussailleuses et des désherbeurs mécaniques. Habitants, salariés, promeneurs sont invités à participer à l'effort collectif par des gestes simples.

Annuellement, le travail de cette dizaine d'agents a permis de ramasser plus de 300 tonnes de déchets :

- 15 tonnes de bois
- 200 pneus
- 286 tonnes de déchets comme ferrailles, papiers-cartons, verre, plastiques, etc.



en BREF



**Les ateliers de réparation de vélos**

Du 11 juin au 15 octobre sur le parvis de la gare RER E, de nombreux Ozoiériens ont pu bénéficier de conseils avisés afin de remettre leurs cycles en état. La SNCF proposait, en partenariat avec des associations d'insertion, des ateliers gratuits de réparation de vélos.

ACTU SÉCURITÉ



**Le système de vidéoprotection permet de prévenir la délinquance sur la voie publique (vols avec violence, etc.), et d'aider la Police Nationale à résoudre les enquêtes. Retour sur des faits démontrant l'efficacité de ce dispositif.**

■ **Fin mars**, suite à la vente d'un objet sur un site Internet, un administré donne rendez-vous à Ozoir à son acheteur. Au moment du rendez-vous, l'administré se fait agresser et voler l'objet par plusieurs individus. Après recherche sur les enregistrements vidéo, les images des auteurs et de leur véhicule avec la plaque d'immatriculation ont été retrouvées et communiquées à l'officier de Police Judiciaire.

■ **Début avril**, la Police Municipale tente de contrôler un scooter mais ce dernier refuse d'obtempérer et prend la fuite. Avec l'aide du Centre de sécurité urbaine, la Police Municipale a réussi à arrêter le véhicule et à interpellier le conducteur quelques minutes plus tard.

■ **Mi-avril**, la Police Municipale a été requise par un service de police spécialisé pour le vol d'un poids lourd. Des images du véhicule des auteurs avec le numéro d'immatriculation ont été trouvées et communiquées au service demandeur.

■ **Fin avril**, un véhicule en percute un autre avant de prendre la fuite. Les images des faits et le numéro d'immatriculation du véhicule ayant pris la fuite ont été communiqués à l'officier de Police Judiciaire.

■ **Début mai**, un administré subit des menaces de mort. Il donne une description de l'auteur des faits et de son véhicule. Le Centre de sécurité urbaine retrouve le véhicule et communique l'immatriculation à l'officier de Police Judiciaire.

COVID-19

## MISSION ACCOMPLIE POUR LE MOBILTEST !

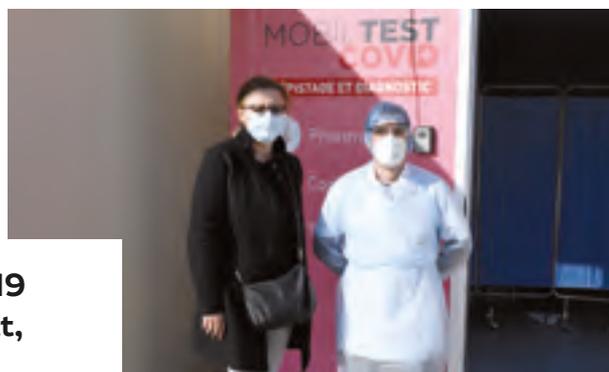
**Du 15 mars au 28 août, le bungalow MobilTest Covid-19 installé sur la place Horizon et accessible gratuitement, a procédé jusqu'à 93 prélèvements par jour !**

En moyenne, ce sont 47 tests PCR qui ont été réalisés quotidiennement soit un total de plus de 6000 tests depuis l'ouverture ! Après une légère baisse de fréquentation en mai et en juin, la fréquentation a ensuite fortement remonté. Ces chiffres témoignent, si besoin en était, de l'utilité de ce dispositif local de dépistage.

Le MobilTest avait été mis en place par Jean-François ONETO en partenariat avec la Région Île-de-France afin de rendre les tests accessibles à tous, dans la continuité de sa politique communale de lutte active contre la propagation du virus.

En conformité avec les protocoles définis par l'Agence Régionale de Santé, un infirmier

diplômé d'État était présent 6 jours sur 7 pour accueillir les Ozoiriens, avec ou sans rendez-vous. Sa disponibilité et sa compétence ont fait l'unanimité. Dans la grande majorité des cas, après analyse dans un laboratoire agréé, les résultats étaient communiqués dans un délai de 24 h et souvent plus rapidement.



SANTÉ

## UNE CAMPAGNE DE COMMUNICATION POUR ATTIRER DE NOUVEAUX MÉDECINS



**Comme beaucoup d'autres villes de Seine-et-Marne, Ozoir-la-Ferrière subit les effets de la désertification médicale. Pour répondre aux besoins d'accès aux soins, la Ville lance une campagne de communication pour recruter de nouveaux médecins.**

Une politique offensive s'articulant dans le cadre du Grenelle de la santé locale initié au printemps 2021 par la Municipalité, « la santé est un enjeu primordial pour notre commune. La Ville entend multiplier plusieurs actions pour pouvoir attirer des médecins » insiste le Maire, Jean-François ONETO. Pour tenter d'enrayer la pénurie médicale, la Ville d'Ozoir-la-Ferrière a souhaité déployer une campagne de communication axée sur le recrutement de médecins pour trouver ceux qui voudront

bien poser leur mallette au sein de la commune.

Pour les séduire, la campagne de communication mettra en avant les nombreux atouts d'Ozoir-la-Ferrière à l'image d'un cadre de vie exceptionnel mais aussi et surtout, un dispositif d'aide à l'installation des médecins. La Ville s'engage, à travers une convention, à prendre en charge tout ou partie des frais d'investissement ou de fonctionnement du professionnel de santé.

« Les médecins généralistes et spécialistes qui manquent à Ozoir doivent se sentir soutenus dans leur exercice et nous devons les accompagner » estime le Maire. La campagne de recrutement vise ainsi les internes issus des facultés de médecines et des infrastructures hospitalières en la relayant sur leurs canaux de communication.

**Pour tout renseignement :**

Tél. : 01 64 43 35 35

✉ [contact@mairie-ozoir-la-ferriere.fr](mailto:contact@mairie-ozoir-la-ferriere.fr)

PARTICIPATION CITOYENNE

## REFONTE DU SITE INTERNET : UNE VILLE QUI IMPLIQUE LES OZOIRIENS

**Dans le cadre de la refonte du site Internet, les Ozoiriens étaient appelés à donner leur avis en ligne sur ce qu'ils attendent du nouveau site Internet.**

L'enjeu était de recueillir les souhaits des citoyens afin de s'adapter au mieux aux nouveaux besoins exprimés. Un questionnaire avait donc été proposé aux Ozoiriens. Ce moyen de concertation était à la fois une enquête de satisfaction et un

outil de travail afin de mieux cerner les usages du site Internet communal, ainsi que les attentes de chacun, sur le fond et la forme. Le panel de réponses recueillies a permis de mettre en exergue que l'actualité développée sur le site Internet était traitée

de manière pertinente mais aussi que le type d'informations recherché par les sondés était principalement axé sur l'actualité municipale, les événements et les démarches administratives. Quant au contenu du site Internet, il semblait satisfaisant pour la plupart des Ozoiriens qui ont répondu au questionnaire. Le nouveau site Internet correspondant aux besoins réels des usagers devrait être opérationnel au 1<sup>er</sup> trimestre 2022.

DÉCISION PUBLIQUE

# INTEMPÉRIES 2020 : RECONNAISSANCE DE L'ÉTAT DE CATASTROPHE NATURELLE



À la suite des intempéries survenues en 2020, la Ville d'Ozoir-la-Ferrière a immédiatement demandé à l'État la reconnaissance de catastrophe naturelle. Elle a été obtenue cet été.

C'est avec force et détermination que Jean-François ONETO, le Maire, avait dès le début, porté ce dossier auprès des Instances Publiques. Les efforts entrepris ont permis d'obtenir un avis favorable de l'État. La Ville d'Ozoir-la-Ferrière bénéficie ainsi de la reconnaissance de l'état de catastrophe

naturelle pour « mouvements de terrain différentiels consécutifs à la sécheresse et à la réhydratation des sols du 1<sup>er</sup> juillet 2020 au 30 septembre 2020 ».

L'arrêté INTE2118485A a été publié au Journal Officiel du 9 juillet 2021.

NUISANCES AÉRIENNES

## MOBILISATION CONTRE LE PROJET DE DÉVELOPPEMENT DE L'AÉROPORT D'ORLY



Toujours dans la continuité des actions déjà engagées contre le projet de développement l'aéroport d'Orly, le Maire d'Ozoir-la-Ferrière, Jean-François ONETO, s'est associé avec l'AOCNA (Association Contre les Nuisances Aériennes) pour relayer la pétition relative au refus du développement de l'aéroport d'Orly émanant de l'association contre la Défense des Riverains de l'Aéroport Paris-Orly (DRAPO). Avec le concours de l'AOCNA, le Maire invite les Ozoiens à se prononcer sur la consultation du Plan de Prévention du Bruit dans l'Environnement (PPBE).

Alors que de nouvelles surfaces d'accueil des passagers ont été construites et les pistes refaites pour pouvoir accueillir près de 40 millions de passagers par an, le projet de développement d'aéroport d'Orly va se poursuivre générant ainsi des impacts sanitaires, sonores et atmosphériques sur notre territoire. Jean-François ONETO, Maire d'Ozoir-la-Ferrière, sensible aux problématiques des nuisances sonores liées aux avions sur la commune et engagé dans ce dossier depuis plusieurs années,

s'associe à cette action de pétition contre les nuisances aériennes générées par le développement de l'aéroport. Les habitants du territoire pouvaient soutenir l'action entreprise par la DRAPO contre le refus du développement effréné de l'aéroport, en signant une pétition.

### Mise en place d'une consultation publique

Chaque aéroport français fait l'objet d'un PPBE qui fixe les mesures pour limiter le

bruit et l'impact de l'activité aéroportuaire sur l'environnement et la santé des riverains. L'État révisé actuellement le PPBE d'Orly. Ce plan mentionnera les réglementations liées aux nuisances sonores pour les cinq années à venir.

Dans le cadre de ce projet de plan, une consultation publique était organisée jusqu'au 25 octobre 2021 à laquelle 355 Ozoiens ont participé en émettant leurs observations à travers un formulaire distribué dans les boîtes aux lettres.

TÉLEX

### LA PRESSE EN PARLE

**Ozoir-la-Ferrière, ville attractive pour investir !** Publié par Figaro Immobilier le lundi 5 juillet 2021, l'article « Investir dans l'immobilier : le classement des villes de Seine-et-Marne » met en lumière la Ville d'Ozoir-la-Ferrière au travers d'un palmarès des villes les plus attractives pour investir dans le département de Seine-et-Marne.





Classe de l'école élémentaire  
Plume Vert

# SEPTEMBRE SONNE LA RENTRÉE POUR LES OZOIRIENS !

La nouvelle année scolaire 2021-2022 a débuté sous de bons auspices. Deux nouvelles classes ont été ainsi ouvertes, l'une à l'école maternelle de la Mare Detmont, l'autre à l'école élémentaire Gruet, et de nombreux investissements et travaux ont été réalisés ou sont programmés d'ici la fin de l'année, non seulement dans les écoles mais également dans les différentes structures d'accueil.

## LA RENTRÉE OZOIRIENNE : chiffres clés

La Ville  
d'Ozoir-la-Ferrière  
compte au total

■ **2093**  
élèves

■ **854**  
en classes  
maternelles

■ **1239**  
en classes  
élémentaires

■ **2**  
ouvertures  
de classes  
ont eu lieu à  
la rentrée de  
septembre 2021,  
à l'école  
maternelle  
de la Mare  
Detmont,  
et à l'école  
élémentaire  
Gruet.



■ **68%**  
des élèves déjeunent  
dans les restaurants  
scolaires des écoles  
publiques (**70%** des  
enfants maternelles  
et **66%** des enfants  
élémentaires).

Cela représente  
■ **1286**  
repas servis aux enfants  
par jour dont

■ **459**  
en maternelle

■ **827**  
en élémentaire  
Chiffres du 25 septembre  
au 1<sup>er</sup> octobre 2021.



## LA VILLE POURSUIT LA RÉNOVATION DE SON PATRIMOINE SCOLAIRE

Marquage au sol aux abords des écoles

D'importants investissements, travaux et équipements sont prévus pour cette année scolaire. Mise en conformité, rafraîchissement, remplacement d'huissières, gros travaux de rénovation, travaux préventifs et de sécurité sont réalisés par des entreprises et par les services techniques municipaux. Certains travaux ont déjà été effectués cet été et d'autres sont programmés pour la fin de l'année 2021.

### • Signalisation routière au sol

Une campagne a été menée aux abords de chaque groupe scolaire, afin de rappeler la limitation de vitesse aux automobilistes et de renforcer la sécurité des passages piétons.



Barrières de protection dans la rue de la Doutre

### • Groupe scolaire Gruet

Des barrières de protection ont été posées dans la rue de la Doutre, afin de sécuriser le cheminement piéton. L'école Gruet est un point sensible pour la sécurité des piétons ; un certain nombre d'enfants et de parents ne respectent pas les règles du Code de la route.

Compte tenu des risques, une « formation piétons » a été menée les 4 et 7 octobre dans toutes les classes de la maternelle et

de l'élémentaire par les agents de la Police municipale et de la Police nationale, sous la houlette de Sandrine VINCENT, Adjointe au Directeur de la Police Municipale.

### • Groupe scolaire de la Brèche aux Loups

L'étanchéité de toute la toiture est en cours de réfection, à l'exception d'une classe qui, étant plus récente, ne nécessite pas d'intervention. Ces travaux d'une durée d'environ 12 semaines ont débuté le 29 septembre.

Toujours à la Brèche aux Loups élémentaire, le chantier de la toiture une fois terminé, un nouveau revêtement des sols par encapsulage sera mis en œuvre dans le grand couloir ainsi que de deux salles de classe.

### • École maternelle de la Mare Detmont

Le mobilier de la nouvelle classe a été acheté pendant les vacances d'été.

### • Accueil de loisirs Plume Vert

D'ici la fin de l'année, les salles maternelles seront repeintes et un revêtement par encapsulage de tous les sols sera également réalisé.

### • École maternelle Gruet

Avant fin 2021, les bâtis, portes et fenêtres de quatre classes, vont être remplacés afin d'améliorer l'isolation des locaux.

### • Plan de relance informatique national

Les bureaux des directeurs d'école vont être dotés de webcams. En outre, deux nouvelles classes ouvertes lors des précédentes rentrées vont être équipées d'un tableau numérique interactif.

### • Des investissements pour la restauration et le service entretien

Ces deux secteurs liés à l'environnement scolaire des enfants ont aussi bénéficié d'équipements nouveaux : chaises pour le réfectoire maternel et un lave-linge séchant pour Gruet ; un grand four TH10 de remise en température, deux réfrigérateurs et un lave-linge séchant à la Brèche aux Loups ; un lave-linge et un sèche-linge à Anne Frank, ainsi qu'une auto-laveuse pour Belle Croix et une mono-brosse pour Plume Vert



Sensibilisation dans les classes



## LES ADAPTATIONS MISES EN PLACE DANS LE CADRE DE LA LUTTE CONTRE LA COVID-19

La lutte contre la COVID-19 est évidemment la priorité absolue de cette rentrée scolaire. La Ville a déjà mis en œuvre un ensemble de mesures qui ont été reconduites, et pour certaines renforcées, afin de garantir les meilleures conditions possibles.

Un investissement important a été décidé avec l'achat de détecteurs de CO<sub>2</sub> pour toutes les classes des écoles publiques, soit 75 classes, pour la Maison de la Petite Enfance, et les accueils de loisirs Françoise Dolto et Plume Vert.

Cet équipement permettra d'alerter les utilisateurs en cas d'aération insuffisante des locaux et de les conduire à prendre des mesures de ventilation supplémentaires. L'aération des locaux est d'ores et déjà réalisée toutes les heures pendant au moins cinq minutes.

Du gel hydroalcoolique, des produits désinfectants adaptés, des gants, des essuie-mains en papier, etc. sont systématiquement mis à la disposition des utilisateurs des structures pour la désinfection du matériel, des locaux et des mains. Deux à trois opérations de désinfection des locaux sont

menées chaque jour sur tous les sites scolaires par les personnels communaux.

Conformément au protocole sanitaire dans les réfectoires, une distance de deux mètres est respectée entre chaque groupe, et tous les repas sont servis sur un plateau individuel, préalablement préparés par les agents municipaux. Ceci exclut toute contamination possible par le biais du matériel du déjeuner.

## Le saviez-vous ?

### Régies de recettes

À titre exceptionnel, toutes les majorations facturées aux familles qui n'avaient pas réservées les activités périscolaires du mois de septembre ont été supprimées.

**Rappel :** les familles doivent transmettre dès à présent au service des régies de recettes les justificatifs pour la mise à jour du calcul de leur tarification 2022. La date limite d'enregistrement est fixée au **30 novembre 2021**.

Le port du masque est obligatoire en intérieur pour les élémentaires lorsqu'ils ne mangent pas et systématiquement pour tous les adultes. Dans le cadre des sorties ayant lieu en milieu clos, les pass sanitaires sont exigés pour le personnel encadrant.

Malheureusement, les études surveillées continuent d'être suspendues afin d'éviter le brassage des élèves, comme cela est imposé dans le protocole sanitaire.



Rentrée scolaire à l'école élémentaire Plume Vert

## BIENVENUE À THIERRY GUDIN, Directeur de l'école élémentaire Gruet

Thierry GUDIN vient de prendre les rênes de cette école, la plus importante de la Ville avec ses 16 classes dont l'une consacrée à l'inclusion des élèves en situation de handicap (unité localisée pour l'inclusion scolaire). Originaire de Roissy-en-Brie, où il a exercé dans deux écoles pendant une vingtaine d'années, il était précédemment Directeur de l'école Louis Mazet à Pontcarré. C'est un enseignant de cours élémentaire qui lui a donné l'envie précoce d'exercer ce métier auquel il s'est formé à l'École Normale, après un diplôme d'études universitaires en sociologie.

Thierry GUDIN souligne que la rentrée s'est bien déroulée dans de bonnes conditions, même si l'ouverture d'une classe, officialisée trois jours après la rentrée au vu des effectifs comptabilisés, a quelque peu compliqué l'organisation de l'école... C'est en revanche un soulagement pour l'école qui, grâce à cette ouverture, ne comporte plus de classe à double niveau.

Bénéficiant d'une décharge complète d'enseignement, Thierry GUDIN aura à cœur de « faire profiter ses collègues de son expérience, de veiller à la qualité des contacts humains et de la transmission des savoirs ».

Nous lui souhaitons la bienvenue dans notre Ville.



INTERVIEW DU MAIRE, JEAN-FRANÇOIS ONETO

# QU'IL EST BON DE RETROUVER UNE RENTRÉE COMME ON L'AIME !



Alors que le mois de septembre 2021 rime avec la reprise de l'école, des activités associatives, des événements... Jean-François ONETO répond aux interrogations de la rédaction d'Ozoir Mag pour évoquer l'actualité locale.

**OZOIR MAG :** Pour la 2<sup>e</sup> année consécutive sous le signe de la crise sanitaire, comment avez-vous abordé cette rentrée 2021 ?

**Jean-François ONETO :** Je l'ai vécue à la fois avec enthousiasme et avec réalisme. Certes, la vie quotidienne de la collectivité a repris progressivement mais il ne faut pas oublier pour autant de rester prudents. Si beaucoup de nos concitoyens se sont fait vacciner, la propagation des variants appelle chacun de nous à être vigilant et à respecter les gestes barrières. Si cette crise nous a contraints à mettre en place des réponses sanitaires et sociales rapides, elle ne nous a pas empêchés de poursuivre l'œuvre entreprise par la Municipalité depuis 2008 pour rendre notre commune agréable... Comme je m'y étais engagé, la majorité municipale a travaillé ses dossiers avec l'ambition d'offrir à nos concitoyens une Ville toujours plus dynamique et mieux adaptée à leurs besoins et modes de vie. En cette nouvelle rentrée avec l'ensemble des acteurs concernés, la Ville a veillé à appliquer strictement tous les protocoles sanitaires, afin que les enfants soient notamment accueillis en toute sécurité dans nos écoles. Pendant la période estivale, la collectivité a effectué des travaux de rénovation et de mise en conformité dans plusieurs écoles et structures d'accueil. Voirie, écoles, bâtiments municipaux..., nous poursuivons nos investissements et travaux afin d'améliorer la vie quotidienne des citoyens ozoiriens.

**OZOIR MAG :** C'était aussi la rentrée pour le tissu associatif local particulièrement touché par la crise sanitaire et les confinements successifs, vous réjouissez-vous de cette reprise associative ?

**Jean-François ONETO :** La Ville a su s'adapter aussi à ce bouleversement majeur engendré par ce contexte sanitaire particulier pour être toujours aux côtés des associations. La commune les avait soutenues dans cette période extrêmement difficile et incite aujourd'hui les Ozoiriens à les rejoindre en pratiquant une activité associative à l'heure de cette rentrée. Nous ne doutons pas de la vitalité des Ozoiriens ! En témoigne le Forum des associations qui s'est tenu le samedi 4 septembre et qui a rencontré à nouveau un franc succès, en accueillant un peu plus de 2000 personnes.

Ce rendez-vous attendu par les acteurs associatifs est le moment majeur pour rencontrer et échanger, découvrir de nouvelles associations, choisir son activité culturelle, sportive, de loisirs ou d'entraide. Parce qu'elles participent à la dynamique de la vie locale, nous nous attachons à apporter notre soutien à de multiples projets associatifs en les accompagnant sur le plan logistique et financier : mise à disposition de locaux, de matériel, de services et octroi de subventions. Parmi les projets, on peut citer la journée des sapeurs-pompiers ou encore le Village Alzheimer.

**OZOIR MAG :** La vie culturelle et sportive a repris son cours à Ozoir, s'agissait-il d'une de vos priorités ?

**Jean-François ONETO :** Oui, il était important de réimpulser cet élan sportif et culturel. La période de confinement a révélé que la culture et le sport sont fondamentaux pour l'équilibre et le bien-être de bon nombre d'entre nous. Pratiquer du sport, goûter aux bienfaits de la culture et s'adonner aux loisirs... constituent notre paysage ozoirien, d'une ville sportive et culturelle ! Et nous avions à cœur d'apprécier et de retrouver les sportifs dans leurs efforts et exploits mais aussi l'enthousiasme du public devant une scène mêlant la lumière et le son ! Tous les établissements municipaux sont en « pole position » après une période extrêmement compliquée pour le monde de la culture. Le Conservatoire municipal de musique Maurice RAVEL accueille ainsi plus de 491 élèves et les murs de la Ferme Pereire prennent à nouveau vie ! Nous nous réjouissons aussi de l'ouverture de la nouvelle saison culturelle.

L'équipe du service culture a travaillé pour offrir aux spectateurs une saison enrichissante et étonnante. C'est dans cet esprit que nous avons décidé de lancer la billetterie en ligne en ce début de saison qui permettra au public de réserver les spectacles sans se déplacer.



VIE PUBLIQUE

## RETRAITE DE L'ADJOINT AU MAIRE, STEPHEN LAZERME

Le Conseil municipal qui s'est tenu le 23 septembre 2021 a pris acte de la démission du 1<sup>er</sup> Adjoint au Maire, Stephen LAZERME, pour pouvoir profiter de sa retraite.



Jean-François ONETO et Stephen LAZERME lors de la fête des quartiers à la Ferme Pereire



Jean-François ONETO et Stephen LAZERME au barbecue de quartier en 2007

Lors des élections municipales de mars 2001 et sur la liste du « Groupe Horizon » conduite par Jean-François ONETO, Stephen LAZERME avait été élu conseiller municipal. Depuis, il occupait la fonction de 1<sup>er</sup> Adjoint au Maire en charge de la vie des quartiers, à la relation citoyenne et à l'urbanisme. Durant l'ensemble des différents mandats et par son engagement envers Jean-François ONETO, le fidèle compagnon de route, Stephen LAZERME, avait à cœur de résoudre les dossiers toujours dans l'intérêt général en allant à la rencontre des Ozoiriens. Il était fier de porter, au sein du

conseil municipal, les questions visant à améliorer la vie quotidienne des citoyens. Le Maire, Jean-François ONETO, salue « une reconnaissance du travail accompli sur le territoire durant toutes ces années et sa fidélité sans faille ».

Une figure emblématique et familière de la Ville et des Ozoiriens, Stephen LAZERME, appréciant les paysages de la Somme (Picardie), exerçait dans la restauration scolaire. Aujourd'hui, il vole vers une retraite bien méritée pour se consacrer pleinement à sa vie de famille et ses loisirs.

VIE PUBLIQUE

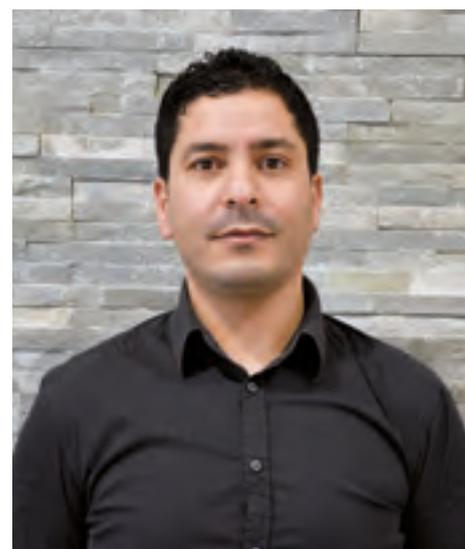
## ÉLECTION DE L'ADJOINT AU MAIRE, ZIAIN TADJINE

Lors du Conseil municipal qui s'est tenu le 23 septembre 2021, les conseillers municipaux d'Ozoir-la-Ferrière ont procédé à l'élection de Ziain TADJINE, nouvel Adjoint au Maire, suite à la démission de Stephen LAZERME, 1<sup>er</sup> Adjoint au Maire.

Ziain Tadjine, élu sur la liste Horizon depuis 2001 et conseiller municipal délégué au quartier de la Gare depuis juillet 2020, a été élu Adjoint au Maire, en charge de la vie des quartiers, par le Conseil municipal du 23 septembre 2021. Étant un enjeu phare de la majorité municipale sous la houlette du Maire, Jean-François ONETO, la démocratie participative sera donc coordonnée par Ziain TADJINE.

Cette mission de proximité a pour objectif d'instaurer un dialogue citoyen entre les élus et les habitants afin d'écouter les suggestions, d'échanger sur tous les sujets du quotidien à l'occasion des permanences de quartiers, de répondre aux questions des Ozoiriens et de résoudre leurs problématiques.

La rédaction d'Ozoir Mag lui souhaite une belle réussite dans son projet.



Ziain TADJINE, Adjoint au Maire en charge de la vie des quartiers

**Vous souhaitez rencontrer Ziain TADJINE?**

L'élu reçoit les Ozoiriens sur rendez-vous :

**01 64 43 35 29**

Et aussi lors de sa permanence de quartier à la gare, dates à retrouver sur :

➤ [www.mairie-ozoir-la-ferriere.fr](http://www.mairie-ozoir-la-ferriere.fr)



SANTÉ PUBLIQUE

## OZOIR-LA-FERRIÈRE RECONNUE « VILLE AIDANTE ALZHEIMER »

Jean-François ONETO, Maire d'Ozoir-la-Ferrière et Jean CRÉ, Président de l'association France Alzheimer 77, ont signé la Charte « Ville Aidante Alzheimer », le mercredi 22 septembre 2021 à l'occasion de la journée mondiale Alzheimer.

En signant le 22 septembre 2021 la charte « Ville Aidante Alzheimer », la Ville d'Ozoir-la-Ferrière réaffirme sa volonté de poursuivre le travail accompli sur son territoire et s'inscrit pleinement dans les objectifs de santé publique qui place la prévention et la promotion de la santé au cœur de sa politique publique. « *Plus que jamais, il ne faut pas relâcher nos efforts ! C'est la raison pour laquelle la Ville d'Ozoir-la-Ferrière a décidé de s'engager aux côtés de France Alzheimer, pour poursuivre les actions municipales en direction des malades ainsi que de leurs proches* », insiste Jean-François ONETO lors de la signature de la charte.

### Une charte d'engagements réciproques

Signée entre la Ville d'Ozoir-la-Ferrière et France Alzheimer 77, elle vise à garantir la reconnaissance et le soutien aux personnes atteintes de la maladie d'Alzheimer et à les aider à « toujours profiter de leur ville ». Elle représente un symbole fédérateur autour de cette question de l'inclusivité des malades et leurs proches au sein de la commune. Elle s'articule autour de trois axes majeurs : l'orientation // l'inclusivité // la sensibilisation et l'information. À travers l'adhésion à la charte « Ville Aidante Alzheimer » avec l'Association France Alzheimer 77, la Ville d'Ozoir-la-Ferrière montre sa volonté de favoriser la participation des personnes malades et de leurs proches aidants au sein des activités proposées à leurs administrés ou à mettre en place des actions orientées vers les citoyennes et citoyens concernés directement par la maladie.

### Déjà 10 ans de soutien envers les malades et leurs familles sur le territoire ozoirien

Depuis de nombreuses années, la Municipalité, dans le cadre de sa politique sociale et l'association France Alzheimer 77, ont noué un partenariat étroit autour de moyens et ressources à l'échelle locale avec le concours d'acteurs associatifs locaux : Randonnée Alzheimer, Halte Répit (lieu

d'accueil ouvert aux aidants/personnes malades), atelier de médiation animale, etc. Cette signature permet d'ancrer ce partenariat mais aussi de poursuivre la dynamique autour de ces questions et ainsi déployer de nouvelles actions fédératrices.

Sont notamment prévues de nouvelles actions de sensibilisation et d'information comme l'Arbre à souhaits qui a été programmé le 9 octobre et bien d'autres.



Jean-François ONETO, Maire d'Ozoir-la-Ferrière et Jean CRÉ, Président de l'association France Alzheimer 77 qui signent la charte

SANTÉ PUBLIQUE

# UNE JOURNÉE ALZHEIMER POUR S'INFORMER !

Dans le cadre de la journée mondiale Alzheimer, la Ville d'Ozoir-la-Ferrière, avec le concours l'association France Alzheimer 77, a organisé une rencontre intitulée « Village Alzheimer », le mercredi 22 septembre 2021 à la salle Le Carrousel. L'organisation de cet événement permettait de réaffirmer l'engagement de la Ville d'Ozoir-la-Ferrière dans la lutte contre la maladie d'Alzheimer. Depuis plus de 10 ans à travers ses propres moyens et ses ressources mises à disposition, la commune s'attache à soutenir les malades et les aidants familiaux dans ce combat. Cette opération s'inscrit pleinement dans cette dynamique.

## Répondre aux attentes des familles

En complément des actions entreprises sur le territoire ozoirien, le Village Alzheimer a été imaginé en partenariat avec l'association France Alzheimer 77 pour répondre aux besoins et aux attentes des familles frappées par la maladie. Face aux inquiétudes de la population sur cette maladie suscitant le plus de crainte après le cancer et le sida, cette opération, fruit d'une forte mobilisation des professionnels spécialisés aux bénévoles, en passant par les membres d'associations, a pris la forme de manifestations multiples en libre accès.



Une assistance venue en nombre pour écouter les propos de la conférencière



Rencontre avec les exposants du Village Alzheimer



Les questions de sécurité et de prévention abordées lors de la table ronde

## Un programme d'animations dédié à la sensibilisation à la maladie d'Alzheimer

Durant cette journée, des professionnels de soins et des animations à l'instar d'une conférence, d'un atelier de sophrologie ainsi que d'une table ronde ont été organisés pour sensibiliser l'opinion et les pouvoirs publics, accompagner et soutenir les familles. La conférence « Mieux connaître la maladie d'Alzheimer et maladies apparentées pour mieux accompagner le malade » animée par le docteur Jacqueline VERDAVAINNE, gériatre et bénévole à France Alzheimer 77 permettait de revenir sur ce qu'est la maladie d'Alzheimer, ses particularités notamment les troubles du comportement, du sommeil. Elle a aussi permis de passer en revue les réponses que l'on peut y apporter avec ou sans prise en charge médicamenteuse. Autre temps fort de la journée, le public pouvait assister à la table ronde et participer au débat sur les thèmes « Conduire avec Alzheimer » et « Les fugues & les disparitions ». Cette intervention réunissait les acteurs de la Police Nationale, de la Police Municipale d'Ozoir-la-Ferrière, du SDIS 77, mais aussi Monsieur Jean CRE, Président de France Alzheimer 77, Madame Colette ROUMANOFF et le docteur

Nicolas RAULET, gériatre au Centre Hospitalier de Melun pour débattre sur ce sujet. Et pour terminer, un atelier de relaxation animée par la sophrologue Céline CARDONE MORELLINI a permis notamment aux personnes atteintes de cette maladie de se ressourcer et de retrouver des émotions positives.

## Mobilisation des services municipaux et des bénévoles

Toujours dans cette optique d'engagement dans cette démarche sociale, les services municipaux via la Police municipale et le Centre Communal d'Action Sociale étaient présents au Village Alzheimer pour apporter des réponses aux questions posées par les Ozoiriens sur leurs différents services. La Police municipale a transmis des informations concernant la sécurité des malades d'Alzheimer (disparitions, conduite d'un véhicule...).

Quant au Centre Communal d'Action Sociale, il a répondu aux interrogations relatives aux aides existantes et à l'orientation vers les professionnels et les administrations. Les bénévoles de l'association Croix-Rouge de la Halte Répit ont présenté leurs activités, et en particulier l'atelier de médiation animale.



Rénovez votre habitat...  
Plus de 20 ans d'expérience  
à votre service et devis gratuit

Fenêtres  
Volets  
Portes d'entrée  
Portes de garage

## Christian Fenetures

Hall d'exposition

17, rue Robert Schuman - Z.I.  
77330 OZOIR-LA-FERRIÈRE

Tél. : 01 60 28 08 33 - Port. : 06 10 33 61 19

christianfermetures@bbox.fr




**LES POMMES d'ABT**

POUR UNE BIEN-ÊTRE D'OZOIR  
À L'ENTRÉE DU PARCING

- DISTRIBUTION AUTOMATIQUE  
FRANC 24 HEURES  
EN LIGNE-SEULE
- FACILE D'UTILISATION
- POMMES DE NOS LÉGUMES,  
RIS ET FÉGULES MATURES
- GAMME DE FRUITS ET LÉGUMES  
DE SAISON ET PLUS  
DE NOS PRODUITS DE LÉGUMES
- ŒUFS FRAIS BIO
- PRODUITS FERMMENT ET LÉGUMES  
DIFFÉRENTS DANS NOTRE  
BOULANGERIE À LA FERME
- CROQUET ÉCLAIR

NOTRE BOULANGERIE À LA FERME - LES POMMES D'ABT  
FERME DU COL GAILLARDON - 77330 OZOIR-LA-FERRIÈRE  
TÉL. : 06 46 09 41 39

RETRAVAILLER LA COMPOSITION DES PANIERS CROQUET SEMERIE SUR NOTRE PAGE FACEBOOK  
WWW.LESPOMMESDABT.COM



# interCaves

dégustation & découvertes

Divertir aux particuliers  
et aux professionnels

Instagram Facebook

Vins de vigneron  
Coffrets cadeaux  
Bag in box  
Accessoires  
Champagne  
Spiritueux  
Whiskies  
Bières  
Epicerie fine

GRANDS CRUS

Ferme des agneaux - 4 rue de la Vetterie 77330 OZOIR-LA-FERRIÈRE  
Site : ozolaferrerie.intercaves.fr  
Du mardi au samedi de 10h à 12h30  
et de 19h30 à 19h30  
et le dimanche de 10h à 12h30

Clément ARMANINI  
ozol.intercaves@gmail.com  
Tél. : 01 64 40 26 29



## LE MÉTIER DE PAVEUR EST DANS L'INSPIRATION ET DANS LE SAVOIR-FAIRE.

- Pose de tous types pavés
- Pose tous types de dalles
- Chappe en béton, béton désactivé
- Vente de pavés et variétés  
de pierres naturelles
- Maçonnerie

**Dias Paveur** Tél.: 07 77 20 33 69



Frédéric et Valérie  
SIMONNEAU  
Boucherie de L'Eglise

Contact:

63 Avenue du Général de Gaulle  
77330 Ozoir La Ferrière  
Téléphone: 0160 02 95 69

Horaires:

Du mardi au samedi 8h00-13h00 et  
16h00-20h00  
Le dimanche 08h00-13h00



Agence de communication  
des collectivités locales  
d'Ile-de-France

Reservez votre  
espace publicitaire  
dans le magazine de la ville de  
Ozoir-La-Ferrière

Erka LA SPINA - 06 69 62 09 97

1 Avenue Deschamps 97701 - 28000  
06 44 89 44 11 / 06 44 89 44 11

01 45 34 34 40

groupecmpt.fr

# DES CARRIÈRES REMARQUABLES À OZOIR

**Didier JACQUES, qui a récemment fait valoir ses droits à la retraite, a fortement marqué le paysage de l'administration de la Ville d'Ozoir depuis le début des années 80.**

**A**nimateur vacataire du premier centre de loisirs de 1977 à 1980 pendant ses études, Didier JACQUES est intégré comme titulaire en octobre 1980 puis gravit tous les échelons de la fonction publique jusqu'à son dernier poste de directeur général des services. Sa contribution à l'évolution de l'administration ozoirienne a été particulièrement importante dans les domaines des services à la population. En 1981, il redémarrera le centre de vacances de Port Blanc, et le rénovera en 1988. Il participera à la création des services scolaires et périscolaires, de l'enfance avant d'en devenir le responsable. Il créera le service des sports en 1992 et

dès lors, d'autres services verront le jour : restauration et entretien, vie associative, conservatoire... L'ensemble sera structuré au sein de la direction des services extérieurs qu'il dirigera jusqu'en 2014 avant d'être nommé directeur général en 2014. Tout au long de sa carrière, Didier JACQUES sera aussi jury des concours de la fonction publique territoriale.

Au-delà de son rôle administratif, Didier JACQUES est aussi à l'origine de l'existence même du cinéma Pierre Brasseur. Grâce à un parent travaillant dans le milieu du cinéma, il procurera l'ensemble du matériel nécessaire à son ouverture en 1985.



Joueur de billard invétéré, président du club ozoirien pendant dix ans, Didier JACQUES compte bien consacrer son temps libre à sa famille ainsi qu'à cette passion.



**Philippe CHIABODO, figure incontournable du monde sportif ozoirien, a quitté ses fonctions de directeur du service des sports.**

**A**rrivé en 1984 à la ville d'Ozoir-la-Ferrière en tant qu'animateur sportif intervenant dans les écoles, il travaillera à l'école Gruet puis dans les autres écoles et centres de loisirs. Il initiera, dès 1987, les rencontres inter-écoles.

Il devient directeur du service des sports, à sa création en 1992. De nombreuses manifestations illustrent son parcours : le fameux Trophée des champions en 1994, la Coupe du monde en 1998, les Jeux de Seine-et-Marne 2005, la Fête des sports en 2006, le Gala des arts martiaux en 2015. Pendant cette période, la Ville s'est dotée de ses équipements sportifs : la piscine Catherine Plewinski, les gymnases Bouloche, Belle Croix et Jacques Anquetil, les stades de la

Charmeraie, des 3 Sapins et de la Verrerie et nombre d'entre eux ont accueilli des équipes prestigieuses pour des entraînements ou des compétitions. Plus tard, Philippe CHIABODO sera encore la cheville ouvrière d'autres équipements, terrain synthétique de football, gymnase de la Brèche aux Loups, et dernièrement le dojo intercommunal. Il est aussi à l'origine de la labellisation Terre de Jeux 2024 de la Ville.

Basketteur émérite, il garde des liens étroits avec le club ozoirien, sans renoncer à la pêche, sa seconde passion, pour laquelle il a animé de nombreuses émissions télévisées. Nous lui souhaitons une excellente retraite !

**Jean-Bernard HUPMANN, directeur du Conservatoire municipal de musique Maurice Ravel depuis huit ans, vole vers une nouvelle carrière.**

**S**a plus grande satisfaction au cours de ces années de direction aura été avant tout d'avoir pu faire partager sa passion et son expérience à Ozoir, et même au-delà ! Il faut savoir que parmi les élèves du Conservatoire, 15 % environ viennent d'autres communes voire de départements limitrophes. L'action de Jean-Bernard HUPMANN au Conservatoire a reposé sur une stimulation artistique et une valorisation constante du travail des élèves. À cet égard la participation du Conservatoire à « Viva l'orchestra » le grand projet pédagogique de

l'Orchestre National de France a une valeur symbolique. L'innovation aura également marqué son action avec des interventions fort appréciées à la Résidence de personnes âgées ainsi que la création d'un atelier « Pioupious » s'adressant aux enfants de 6 mois à 4 ans, une classe quasi unique en France !

Pour un musicien, la retraite est souvent un terme relatif... Pianiste concertiste reconnu, ayant à son actif plusieurs enregistrements très remarquables, Jean-Bernard HUPMANN se consacrera désormais pleinement à sa



carrière musicale, particulièrement dans le domaine de la musique de chambre.

ALIMENTATION

## LA CHARCUTERIE SIGNÉE DIJOLS

Jean DIJOLS, maître charcutier, diplômé de la grande école hôtelière Ferrandi, déjà présent à Crécy-la-Chapelle et à Lagny-sur-Marne, a ouvert son magasin place de l'église. Aveyronnais d'origine, il cherche avant tout à valoriser la vraie charcuterie car c'est un maître charcutier, gardien des traditions pour votre plus grand plaisir.

Multi médaillé, Jean DIJOLS présente un palmarès impressionnant dans quantité de concours auxquels il participe depuis 30 ans ! Par deux fois, il a ainsi été consacré champion de France pour le jambon blanc. Son porc fermier est labellisé ou provient des meilleurs pâturages d'Île-de-France. Les recettes utilisées sont des recettes traditionnelles, comme celle du pâté de campagne, directement

héritée de son arrière-grand-père charcutier en Aubrac en 1900. Autre atout, Jean DIJOLS, à la recherche du parfait équilibre, élabore lui-même ses mélanges d'épices. S'il présente tout l'éventail habituel de la charcuterie, il propose aussi quelques produits plus rares tels la soubressade ou la longanisse, très appréciés de ses clients « pieds-noirs », qui viennent même de Paris pour se les procurer. Des conserves maison,



pâté de campagne, rillettes... complètent l'offre ainsi que la choucroute, et toute l'année, le fameux aligot ! À noter que le magasin est accessible aux personnes en situation de handicap.

➕ **CHARCUTERIE MAISON DIJOLS**

79, avenue du général de Gaulle  
Tél. : 01 60 04 44 44

Horaires : mardi-mercredi-jeudi :  
8h30-12h30

Vendredi : 8h30-12h30 et 15h30-18h30

Samedi : 8h30-12h30 et 15h-18h30

Dimanche ; 8h30-12h30

➡ [jeandijols.fr](http://jeandijols.fr)



Le Lusiadas, la brasserie de la place Aristide Briand a fait peau neuve ! Manuel LIMA DE CARVALHO, le nouveau patron, et son épouse Sophie LETERME, ont complètement renouvelé l'établissement et su séduire une nouvelle clientèle.

RESTAURATION

## DEUX CHEFS SINON RIEN !

Une terrasse extérieure entièrement réaménagée fait écho à une terrasse intérieure tandis qu'aux fourneaux officient deux cuisiniers, l'un pour la cuisine portugaise, l'autre pour la cuisine traditionnelle française. Dans le style lusitanien, le Lusiadas propose, par exemple, le sauté de porc aux palourdes, le cochon de lait ou encore le cozido, le pot-au-feu local tandis que le bœuf bourguignon et la blanquette de veau sont au programme français.

Le Lusiadas accueille aussi des soirées karaoké ou dansantes et les grands événements sportifs bénéficient de trois écrans géants. Autre nouveauté, des tapas et

des cocktails sont à déguster à partir de 16h. Enfin, la vente à emporter, qui a fait connaître le Lusiadas lors du confinement, est désormais étendue au plat du jour et à la carte complète. Les commandes, de particuliers ou d'entreprises, sont également les bienvenues.

➕ **LE LUSIADAS**

36, avenue du général Leclerc  
Tél. : 01 60 60 38 82

Horaires : lundi-vendredi : 5h-23h

Samedi-dimanche : 7h-24h

➡ [aulusiadas.fr](http://aulusiadas.fr) et ➡ [ozoir-commerces.fr](http://ozoir-commerces.fr)

📘 Manuel Sophie

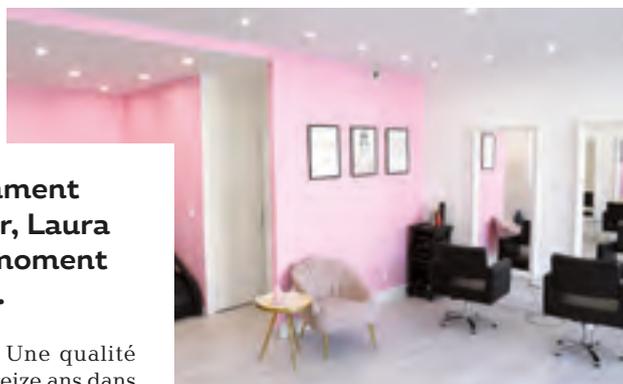
COIFFURE

## L'ATELIER LW : QUALITÉ ET AMBIANCE

L'atelier LW est un salon de coiffure pour femmes, récemment ouvert sur l'avenue du général de Gaulle. Dans son atelier, Laura cultive une atmosphère « cosy » où il fait bon passer un moment en toute convivialité dans un cadre agréable et lumineux.

Laura et son équipe sont spécialisées dans les techniques « ombre-hair », un balayage de tons plus clairs, des milongueurs aux pointes et de lissage brésilien. Bien évidemment, les techniques classiques de coloration et de brushing sont aussi proposées. Sur le compte Instagram du salon, l'on peut juger de la qualité du travail avec des photos

avant/après très éclairantes. Une qualité que Laura a cultivée pendant treize ans dans quelques-uns des salons parisiens les plus chics. Mais à Ozoir-la-Ferrière, une ville qu'elle affectionne tout particulièrement, la qualité se conjugue avec des tarifs beaucoup plus modérés. Et à l'Atelier LW, la clientèle est aussi conseillée sur les différents produits !



➕ **L'ATELIER LW**

57, avenue du général de Gaulle  
Tél. : 01 74 59 44 95

Horaires : mardi-samedi : 10h-19h

📷 [atelierlw](http://atelierlw)

## UNE AGENCE DE PROXIMITÉ

Ouverte en début d'année par Cécile MORIS DE ROLA, l'agence Stéphane Plaza immobilier bénéficie de sa longue expérience du métier de courtier prêt en immobilier, une activité connexe mais évidemment importante dans ce type d'achat.



Chez Stéphane Plaza immobilier, les clients sont placés au centre du projet : bienveillance et prise en compte de leurs souhaits constituent un mot d'ordre. Composée d'une équipe essentiellement ozoirienne, l'agence s'adresse aux particuliers pour des biens allant du petit studio aux grandes maisons ainsi qu'aux terrains, pour la vente, l'achat ou la location. Fort d'un réseau important de plus 500 agences, Stéphane Plaza immobilier couvre le secteur d'Ozoir-la-Ferrière et ses environs. Si une bonne partie des échanges peuvent être réalisés à distance, un atout

non négligeable actuellement, l'accueil dans les locaux est aussi particulièrement soigné. Le conseil, sur la stratégie commerciale, les aspects juridiques ou encore le financement, constituent la marque de fabrique de l'agence.

➕ **STÉPHANE PLAZA IMMOBILIER**  
57, avenue du général de Gaulle  
Tél. : 01 60 02 91 12 - 06 30 34 86 50  
Horaires : lundi-samedi : 9h30-19h  
✉ [cmorisderola@stephaneplaza-immobilier.com](mailto:cmorisderola@stephaneplaza-immobilier.com)  
🌐 [stephaneplaza-immobilier.com](http://stephaneplaza-immobilier.com)  
📘 Stéphane Plaza Immobilier - Ozoir La Ferrière

## BOULANGERIE

## LA PARISSSE, LE PRODUIT FÉTICHE

Sandrine et Jean-Emmanuel GAINARD ont repris la boulangerie de l'église au mois d'avril, après avoir régalé les habitants de Yerres pendant seize ans. Une spécialité a fait son apparition à la boulangerie : la Parisse.

Cette baguette artisanale, créée par Gaëtan PARIS, meilleur ouvrier de France, est confectionnée au levain naturel et se décline sous de nombreuses formes, sésame, tournesol, fruits secs et graines...

La boulangerie propose bien d'autres pains telle la baguette paysanne. Dans les prochains mois apparaîtront aussi de nouvelles pâtisseries qui viendront étoffer une gamme

déjà très large. Autrefois meilleur apprenti de l'Yonne, de Bourgogne et finaliste de France, spécialisé dans les décors en chocolat et en sucre, Jean-Emmanuel est un créateur de pièces uniques, souvent soufflées à l'instar d'un maître verrier. Et pour les gâteaux de fête, pièces montées de mariage, gâteaux à l'américaine, gâteaux personnalisés, il répond présent avec toute son équipe. Quant au salon de thé, il y est proposé une belle

variété de sandwiches, salades, plat du jour, à l'intérieur ou en terrasse si le temps est clément.

➕ **BOULANGERIE DE L'ÉGLISE**  
75-77, avenue du général de Gaulle  
Tél. : 01 60 02 76 48  
Horaires :  
lundi-mardi et jeudi-samedi : 7h-20h  
Dimanche : 7h-13h. Fermée le mercredi  
🌐 [boul-eglise-ozoir.com/ozoir-commerces.fr](http://boul-eglise-ozoir.com/ozoir-commerces.fr)



Chez Golden Market, on trouve de tout ou presque ! Dans ce supermarché miniature, la plupart des produits de consommation courante répond présente. Parmi les différents rayons, il faut noter la grande place faite aux boissons, alcoolisées ou non, avec même du champagne au frais. Les surgelés et glaces se taillent une belle part tandis qu'un rayon frais propose

quelques produits exotiques. Des produits cosmétiques et d'entretien, des petits jouets, et même du pain frais complètent l'assortiment.

Côté service, Golden Market offre aussi un point relais colis et propose des solutions pour les transferts d'argent et la livraison de repas avec des prestataires bien connus.

➕ **GOLDEN MARKET**  
13, avenue du général Leclerc  
Tél. : 09 53 19 61 28  
Horaires :  
Lundi-jeudi et dimanche : 8h-2h  
Vendredi-samedi : 8h-3h  
✉ [goldenmarketoz@gmail.com](mailto:goldenmarketoz@gmail.com)  
📘 Golden Market Ozoir

## ALIMENTATION

## DES HORAIRES EN OR !

Golden Market, le nouveau magasin d'alimentation de l'avenue du général Leclerc, avec des horaires particulièrement généreux, rendra bien des services pour les achats de dernière minute... !

en  
BREF

- Delphine ROMERO, ostéopathe a ouvert un cabinet paramédical au 57 avenue du général de Gaulle. Les autres consultations sont celles de Morgane CHEMAIN, psychologue clinicienne et de Manon WINIESKI et Alisson MARCQ, infirmières. Tél. : 01 60 28 82 42.
- Florian VIGOUROUX et Maxime NAUDE, ostéopathes, ont ouvert leur cabinet paramédical au 19 de l'avenue du général Leclerc. Tél. : Florian VIGOUROUX : 06 19 23 74 60 - Maxime NAUDE : 06 03 58 33 81 RDV par téléphone ou sur Doctolib.
- Cécile BLAVOT, sophrologue, exerce dans son cabinet du 42 avenue du général de Gaulle. Tél. : 06 10 48 21 79  
🌐 [sensopluriel.com](http://sensopluriel.com) 📘 Sens Ô Pluriel 📷 Sens\_o\_pluriel



## SANTÉ

### LES PORTES BRIARDES RENFORCENT L'ACCÈS AUX SOINS

Le Président, Jean-François ONETO a confié au Vice-Président, Michel PAPIN, la mission de réfléchir à une mutuelle santé pour le territoire de la communauté de communes Les Portes briardes.

Depuis le mois de septembre, Les Portes briardes proposent à tous les habitants des communes de la communauté ainsi qu'aux personnes travaillant dans l'une d'entre elles, une mutuelle santé intercommunale à moindre coût.

Dans le cadre de sa compétence en matière d'action sociale, la communauté de communes Les Portes briardes a souhaité offrir aux habitants du territoire, et leurs ayants droit, le choix d'une mutuelle santé de qualité. Il s'agit pour Les Portes briardes de garantir à chacun le meilleur accès possible aux soins et de combattre le renoncement aux soins des habitants les plus fragiles.

La mutuelle « Mutualia », entreprise à but non lucratif issue de la mutualité agricole a été choisie pour ses valeurs solidaires et son engagement social.

Avec plus de 500 000 adhérents, 150 points d'accueil et 360 collaborateurs, Mutualia constitue une opportunité intéressante pour se protéger des aléas de santé.

Retraités, indépendants, actifs ou inactifs, tous les habitants du territoire et les personnes y travaillant peuvent bénéficier d'une couverture santé complémentaire à des tarifs spécialement négociés et sans conditions.

Quel que soit l'âge, la mutuelle est accessible sans questionnaire de santé et sans délai d'attente ni conditions de ressources.

Elle offre quatre niveaux de garantie, une assistance 24h/24 et 7j/7 et un droit à la résiliation infra-annuelle est même possible. Une conseillère Mutualia sera spécialement dédiée aux adhérents de la communauté.

#### + D'INFOS :

##### Permanences sur rendez-vous

- Les jeudis matin de 9h à 12h  
Centre Communal d'Action Sociale  
8, avenue Édouard Gourdon
- Les jeudis après-midi à domicile  
Tél. : 03 21 15 99 99  
www.mutualia.fr

## EMPLOI

### CHERCHER UN EMPLOI NE S'IMPROVISE PAS !

Du 4 au 8 octobre 2021, la Communauté de communes Les Portes briardes entre villes et forêts a organisé, en collaboration avec l'association Travail entraide, la septième édition du Rallye Emploi®.



Les participants au dernier Rallye Emploi, en 2019

Action collective de développement personnel, d'expression et de communication à but professionnel, le Rallye Emploi® permettait de préparer le public à rencontrer directement les entreprises, en menant une prospection collective organisée en petits groupes.

L'objectif principal était de récupérer les offres d'emploi du « marché caché » en valorisant une démarche collective. L'ensemble des offres collectées est mis en commun.

Proposé aux personnes en recherche d'emploi, de formation ou en reconversion professionnelle, il s'agissait aussi de développer son réseau, d'appréhender son territoire, d'être acteur de sa recherche

d'emploi. Ces deux jours et demi de formation gratuite étaient animés par des professionnels de l'emploi, conseiller emploi, conseiller en relations entreprises, coach en image et en communication.

Les objectifs du Rallye Emploi® sont multiples : faire passer les « demandeurs d'emploi » au statut de « chercheur d'emploi », renforcer la notion de collectif, d'entraide, d'effort et de réussite mais aussi de s'approprier une communication adaptée à l'entreprise ou de modifier les représentations négatives des employeurs.

#### + D'INFOS :

- Tél. : 01 64 43 35 03
- ✉ [emploi@lesportesbriardes.fr](mailto:emploi@lesportesbriardes.fr)
- www.lesportesbriardes.fr

## AMÉNAGEMENTS DE LA LIAISON DOUCE

La liaison douce récemment créée entre Ozoir-la-Ferrière et Lésgigny longe la route départementale 354 à partir du rond-point de la Verrerie. Afin d'assurer la sécurité de tous les usagers, cyclistes et automobilistes, une limitation progressive de la vitesse a été instaurée, passant de

80 km/h à 70km/h puis à 50 km/h dans la zone où un muret sépare la chaussée de la piste cyclable.

Ce muret sera, par ailleurs, très prochainement équipé d'un dispositif réfléchissant et une signalisation renforcée complétera le dispositif.





EXCELLENCE

## UN BOUCHER POUR COMPAGNON

Regroupant plus de 500 artisans bouchers, les Compagnons du Goût ont pour vocation de fédérer les meilleurs bouchers charcutiers traiteurs de France. Et, l'un d'entre eux officie à Ozoir-la-Ferrière !

En effet, Maxime SIMONNEAU vient de faire son entrée dans ce club très sélectif et se prépare à prendre la relève de son père Frédéric, dont la boucherie, place de l'église, porte le nom.

Le label des Compagnons du Goût qui lui a été délivré au mois de mai est un gage de la qualité de ses produits, notamment par la prise en compte de l'avis de « clients mystère ». C'est aussi évidemment une reconnaissance professionnelle non négligeable pour ce passionné de la qualité

ainsi qu'un encouragement au commerce local particulièrement bienvenu.

Parmi les nombreux délices de « chez Simonneau », les plats cuisinés prennent une importance croissante en raison des difficultés sanitaires actuelles. Mais le rayon boucherie reste son cœur de métier avec des viandes relevant toutes du label Rouge ou de ses déclinaisons comme le Blason prestige pour le bœuf. Avec elles, c'est un véritable tour de France que nous sommes invités à découvrir : le Maine pour le bœuf, le Perche pour le porc ou les Landes pour les

volailles. La charcuterie n'est pas en reste, un large choix des différents terroirs s'offre aux amateurs, quant au rayon barbecue, c'est toute l'année !

### ➕ BOUCHERIE SIMONNEAU

63, avenue du général de Gaulle

Tél. : 01 60 02 95 69

Horaires :

mardi-samedi : 8h30-13h et 16h-19h30

Dimanche : 8h30-13h

Courriel: [boucherie.simonneau@gmail.com](mailto:boucherie.simonneau@gmail.com)

[f Boucherie Simonneau](#)

COMMERCE

## UNE RÉOUVERTURE SALUTAIRE

La plupart des commerçants ozoiriens, comme l'ensemble de leurs collègues, ont souffert des périodes d'inactivité forcée engendrées par la crise sanitaire... Ils nous ont fait part de leur soulagement lors de la réouverture de leurs commerces.

Le 19 mai, lors de la seconde étape du déconfinement progressif, les commerçants étaient ravis de pouvoir reprendre leur activité.

Ainsi, chez Nuage de bien-être, le salon de beauté de l'avenue du général de Gaulle, Carla CASALTA nous a confié son sentiment : « On a profité de la fermeture pour faire des travaux qui étaient déjà envisagés. Maintenant

nous sommes débordées... les clientes sont au rendez-vous ! Il y a eu un esprit de solidarité incroyable, le dernier jour avant la fermeture, beaucoup sont venus acheter des produits ».

Pour Nathalie GOMES, de Photo family, la période a été certes difficile mais elle a conduit à des innovations : « Les clients sont revenus, spécialement pour les bébés et les enfants. Les photomaton, ce n'était pas l'idéal pour eux !



Nous avons mis à profit le confinement pour réaménager le magasin et faire une refonte complète du site Internet. Maintenant, on peut commander et payer directement les photos avec cet outil ! ».

Une troisième étape du déconfinement avait été franchie le 9 juin avec la réouverture, sous certaines conditions, des terrasses.



FERME PEREIRE

## UN HAUT LIEU CULTUREL D'OZOIR-LA-FERRIÈRE

C'est au milieu du XIX<sup>e</sup> siècle, en 1862, à l'initiative de l'homme d'État, Napoléon III (1808-1873), qui souhaitait accroître l'agriculture au niveau national, que la Ferme Pereire a vu le jour. Ce bâtiment de style de Second Empire porte le nom Pereire, en hommage à la famille Pereire, riches banquiers et industriels, qui ont grandement contribué à l'élaboration de ce projet. Les années 1970 ont mis un terme aux activités agricoles de la Ferme Pereire.



Photos archives municipales

La Municipalité, dont le but était de promouvoir la culture au sein de la Ville, devint propriétaire de ce site en 1989 pour un coût de 2000000 de francs, sous le mandat de Jacques GIRAUD, qui exerça son pouvoir de premier magistrat de notre commune de 1983 à 1995. Plusieurs travaux de rénovation furent entrepris.

Le 21 octobre 1992, ce lieu emblématique qui accueille aujourd'hui des expositions, et des concerts, fut classé à l'inventaire des Monuments Historiques.

Un des bâtiments latéraux a vu le transfert du Conservatoire inauguré le 4 mars 2001 et baptisé du nom du grand compositeur Maurice Ravel (1875-1937). Un centre culturel fut ensuite créé sous l'impulsion de Jean-François ONETO, Maire de la commune.

### Un lieu de rencontre

La Ferme Pereire est aussi un lieu privilégié d'échanges entre Ozoiens. Les habitants

de la commune se rencontrent lors de la fête des quartiers organisée par la ville.

Tous les ans, des manifestations, telles que « À vos jardins », week-end incontournable pour les jardiniers, ou la présentation de voitures de collection, font le ravissement des Ozoiens.

La Ferme Pereire, bâtiment à l'architecture particulière, située avenue Érasme, peut accueillir jusqu'à 200 personnes dans plusieurs salles.



## HISTOIRE

# POURQUOI L'ÎLE-DE-FRANCE ?

**Le nom de notre région, Île-de-France, ne va pas de soi... Comme tout le monde peut le constater, elle n'est pas vraiment une île au sens géographique ! Comment la région parisienne s'est-elle transformée en Île-de-France ? Retour sur une histoire déjà fort ancienne.**

Si l'appellation officielle est très récente, elle reprend en fait le nom d'Isle-de-France, attesté par les chroniques historiques de la fin du XIV<sup>e</sup> siècle. Jusque-là, la région était plutôt dénommée « Pays de France », c'est-à-dire en fait, pays des Francs. Lorsque le nom d'Isle-de-France devient l'usage, son territoire est beaucoup plus étendu qu'actuellement car il comprend également une partie de la Picardie.

Ce nom, qui sera utilisé pendant plusieurs siècles, jusqu'à la Révolution, semble tirer son origine du fait que le territoire est délimité par la Seine, la Marne et l'Oise.

Une autre hypothèse, moins probable, fait du terme une déformation Liddle Franque signifiant Petite France en langue franque, qui était celle de Clovis et des Mérovingiens. Dans la seconde moitié du XX<sup>e</sup>, la région était plus communément désignée par le

terme de région parisienne au grand dam de très nombreux habitants de la banlieue... Au terme de débats particulièrement animés à l'Assemblée nationale, elle fut officiellement baptisée Île-de-France en 1976.

Restait à trouver un nom pour ses habitants... Ce ne fut fait qu'en 1983, année où son président, Michel GIRAUD, proposa le terme de « Franciliens », qui sera accepté par l'Académie française en 1986.



## NATATION

## LA NATATION A LE VENT EN POUPE !

**Mélora TROMPETTE** est une jeune nageuse du Club des Nageurs d'Ozoir-la-Ferrière qui s'est brillamment illustrée lors des derniers championnats de France junior qui se sont déroulés à Dunkerque au mois de juillet.

**E**n effet, elle y a obtenu rien moins que deux titres de championne de France, sur 50 et 100 mètres dos, ainsi que deux titres de vice-championne de France, sur 50 et 100 en nage libre !

Mélora a découvert très tôt, dès l'âge de 6 ans, la natation et la compétition après s'être essayé à la danse, au judo et à la gymnastique. D'une famille sportive, elle a rapidement progressé et a intégré le club ozoirien où elle s'entraîne sous la houlette de

Christophe RENAULT, par ailleurs maître-nageur à la piscine municipale. Étant affilié à la fédération nationale de natation, le club lui a permis de participer aux compétitions officielles.

Dans un contexte sanitaire difficile, Mélora a su maintenir son rythme d'entraînement, 12 à 13 heures par semaine, et obtenir ainsi ces titres bien mérités. Nous lui souhaitons une pleine réussite pour son prochain objectif : les championnats d'Europe junior 2022 !

## Un ex-nageur ozoirien à Tokyo

Autre coup de chapeau pour le club de natation d'Ozoir-la-Ferrière, les performances d'Enzo TESIC, formé par les éducateurs du club pendant de nombreuses années. Enzo TESIC, qui a rejoint récemment le club d'Amiens afin de poursuivre des études supérieures, s'est qualifié pour les Jeux olympiques de Tokyo dans le relais 4 x 200 mètres nage libre français.

## ÉQUITATION

## UN TITRE TRÈS COMPLET

**S**téphane KERNER, Ozoirien et éducateur sportif au sein des Écuries Dortet du Domaine de Lipica, a remporté au mois de juin le concours complet des championnats de France amateurs des Majors, c'est-à-dire des plus de 40 ans.

Le concours complet, « le triathlon de l'équitation », comporte trois épreuves très différentes, cross, saut d'obstacles et dressage, épreuves que Stéphane KERNER et son cheval « Téméraire du Lac » ont su parfaitement maîtriser !



## TÉLEX

## Trio gagnant !

Les championnats départementaux de pétanque triplète qui se sont déroulés les 5 et 6 juin à Melun ont consacré le trio féminin du club d'Ozoir-la-Ferrière. Partant favorite, l'équipe a confirmé sa suprématie en accédant à la première marche du Podium devant l'équipe du Mée. Bravo à toutes !

## LITTÉRATURE

# EN NORMANDIE AVEC GISÈLE MEUNIER-PICQUET



Et de vingt pour Gisèle MEUNIER-PICQUET ! L'écrivaine ozoirienne, qui a enseigné à l'école de la Mare Detmont, est bien connue notamment pour ses activités au sein de son association Lire, Écrire Conter. Après son dernier roman historique, « *L'enfant né à crédit* », elle vient de publier son vingtième ouvrage : « *Balades sous le ciel de Normandie* ».

Ancienne enseignante, Gisèle MEUNIER-PICQUET se consacre depuis une trentaine d'années à l'écriture. Romans, essais, et recueils de poésie et de nouvelles ou encore ouvrages pour la jeunesse. Gisèle MEUNIER-PICQUET cultive l'éclectisme littéraire !

« *Balades sous le ciel de Normandie* », son

quatrième recueil de nouvelles, rassemble 23 textes qui invitent le lecteur à découvrir cette belle région, par petites touches et à petits pas. Très active dans le milieu littéraire, elle est aussi membre de la Société des auteurs de Normandie, du Syndicat des journalistes et écrivains et déléguée pour la Seine-et-Marne de l'Association des écrivains de langue

française. Elle a reçu plusieurs prix littéraires et notamment le prix spécial de littérature du Lions club Île-de-France Est pour l'ensemble de son œuvre.

« *Balades sous le ciel de Normandie* » de Gisèle MEUNIER-PICQUET - ALEC Éditions.

## BIOGRAPHIE

# FRANÇOIS MARCANTONI, DE LA RÉSISTANCE À PIGALLE

Ancien professeur de lettres classiques au collège Gérard Philipe et ancien de Radio Corsaire pendant de nombreuses années, Christian CHATILLON a récemment publié « *Le dernier "Parrain" français : François Marcantoni* » aux éditions Jacques-Marie Laffont.



Devenu spécialiste des affaires politico-criminelles à l'occasion de son activité de journaliste - il a mené moult interviews pour de nombreux magazines - Christian CHATILLON est déjà l'auteur de plusieurs ouvrages tels « *Contre-enquête sur l'affaire de Broglie* » (Éditions du Toucan) ou « *Relations corses* » (Éditions L'Artilleur). De l'affaire Ben Barka, aux assassinats de Yann Piat et du juge Renaud, ou encore de l'affaire du casino d'Annemasse ayant impliqué

Charles Pasqua, rien ne lui échappe ! Dans le « *Le dernier Parrain* » il nous conte l'itinéraire hors-norme de François Marcantoni, grand résistant qui deviendra l'une des figures du Milieu de Pigalle dans les années 50 sous le surnom de « Monsieur François », avant de faire la une de la presse dans « l'affaire Markovic ». Au lendemain de mai 68, l'assassinat de Stevan Markovic, factotum d'Alain Delon, deviendra une affaire d'État puisqu'elle remontera jusqu'au

couple Pompidou. Et ne sera jamais vraiment élucidée...

C'est grâce à sa rencontre avec François MARCANTONI et à l'amitié qui s'ensuit que Christian CHATILLON a pu broser le portrait de cet homme dont la vie s'apparente à un roman palpitant.

Les ouvrages de Christian CHATILLON sont bien sûr disponibles dans les librairies d'Ozoir-la-Ferrière.

## CINÉMA

# CANNES-LA-FERRIÈRE

Le cinéma Pierre Brasseur d'Ozoir-la-Ferrière, comme Cannes, possède un festival de cinéma, et ceci depuis 28 ans ! Découvrez un festival pas comme les autres !

La Ville d'Ozoir-la-Ferrière, avec l'association L'enfant et le 7<sup>e</sup> art, de Fontainebleau, offre aux écoles maternelles et aux écoles élémentaires la possibilité de développer une éducation à l'image dans le cadre scolaire. Les petits Ozoiriens peuvent voir un film, parmi une quinzaine d'œuvres proposées. Leurs enseignants sont alors destinataires d'une

fiche technique qui leur permet d'organiser des échanges au sein de leurs classes. L'association propose aussi d'initier et d'encadrer une « classe jury » qui visionne quatre films débat et élit un film gagnant... comme à Cannes.

Les films sont des sorties très récentes, des chefs-d'œuvre classiques ou bien encore des documentaires. Par exemple, cette année



étaient présentés des films très différents tels que *Les racines du monde*, qui se passe en Mongolie, *Marche avec les loups* ou *Le roi et l'oiseau*, film culte s'il en est.

Cette année, si particulière, le festival s'est déroulé en juin au cinéma Pierre Brasseur et a accueilli 683 enfants lors de 14 séances. Les restrictions sanitaires n'ont malheureusement pas permis d'accueillir les classes de maternelles. Mais le prochain festival, espérons-le, devrait réunir environ 1100 élèves, comme à l'accoutumée.

SAISON CULTURELLE 21/22

# SPECTACLES : PENSEZ À RÉSERVER VOS BILLETS !

Pour cette nouvelle rentrée culturelle laissant toujours place à une offre riche et remarquable, une nouveauté s'invite dans cette saison culturelle 2021/2022 avec la mise en place d'un nouveau dispositif permettant de réserver sa place et de la payer en ligne.

**T**héâtre et humour à voir en famille ou entre amis... Demandez le programme de la scène ozoirienne ! « *Après un an et demi de crise sanitaire, nous nous réjouissons de pouvoir nous rassembler à nouveau et vivre ensemble de belles émotions pour cette nouvelle saison culturelle* », confie Jean-François ONETO.

Fortement ébranlée par la pandémie de Covid-19 depuis l'an dernier, la nouvelle saison culturelle d'Ozoir-La Ferrière revient et promet d'être riche et tout aussi remarquable, avec un programme qui démarre à partir du mois de décembre par un excellent boulevard, « *10 ans après* », mené par le trio de comédiens, Mélanie PAGE, Bruno SOLO et Julien BOISSELIER.

Puis, la comédie de boulevard « *Les cachottiers* » interprétée avec panache avec Thierry BECCARO, Didier GUSTIN, Mélanie RODRIGUEZ, Julien CAFARO, Xavier LETOURNEUR et Fabienne GALLOUX nous emmène de « *Cachotteries* » en « *Cachotteries* ». Un week-end, qui loin d'être un long fleuve tranquille risque de se révéler un week-end bien plus pourri !

Pour votre plus grand bonheur, vous retrouvez avec plaisir une comédie irrésistible et drôlissime avec la troupe de Frank LEBOEUF, Christine LEMLER, Véronique DEMONGE et Nicolas VITIELLO qui remonte sur les planches ozoiriennes pour animer une nouvelle histoire tout aussi rocambolesque dans « *Drôle de campagne* ».

La célèbre artiste Bérengère KRIEF présente son nouveau spectacle « *Amour* ». Celle-ci s'empare de son sujet favori : l'amour et elle nous questionne sur les impératifs sociétaux comme avoir 30 ans, être en couple et avoir un enfant.

Mais aussi, la venue de l'humoriste Mathieu MADENIAN nous livre un spectacle drôle, piquant et sincère qui nous rappellera bien des situations familiales ! Michel DRUCKER revient sur scène avec « *De vous à moi* », un spectacle plus personnel où il abordera son amour infini pour son métier.

Et pour célébrer la fin d'année comme il se doit, un dîner-spectacle féerique sous la forme d'un cabaret époustouflant va vous réserver bien de surprises...

Pour goûter à nouveau au plaisir du spectacle à l'Espace Horizon, des précautions demeureront toutefois nécessaires en raison d'une situation sanitaire encore instable. S'inscrivant dans le cadre, entre autres, des mesures sanitaires, le service culture a mis en place un nouveau dispositif de « billetterie en ligne » permettant aux spectateurs de réserver leurs places à distance. Ce nouveau service assure également aux Ozoiriens de bénéficier des places les plus adaptées à leur souhait. Il est donc fortement conseillé d'opter pour la **billetterie en ligne** depuis le site internet de la Ville via

➤ [www.mairie-ozoir-la-ferriere.fr](http://www.mairie-ozoir-la-ferriere.fr), rubrique billetterie.



## NOUVEAU : BILLETTERIE EN LIGNE

Plus rapide et plus pratique, la billetterie en ligne modernise vos réservations de sorties culturelles.

Pour la saison culturelle 2021-2022, retrouvez la billetterie en ligne. Ce nouveau service public vous permettra de réserver vos spectacles et d'acheter vos places depuis votre canapé à partir de votre smartphone, d'un ordinateur ou d'une tablette à tout moment de la journée. Découvrez les spectacles de la saison culturelle grâce à une ergonomie confortable et une navigation claire et simple !

### Comment s'abonner ?

■ Sur le site : [mairie-ozoir-la-ferriere.fr](http://mairie-ozoir-la-ferriere.fr), rubrique « Culture » puis « Billetterie Saison Culturelle » ou directement sur la page d'accueil du site internet en cliquant sur « Billetterie Saison Culturelle »

■ À l'accueil de la Ferme Pereire au 45 avenue du général de Gaulle

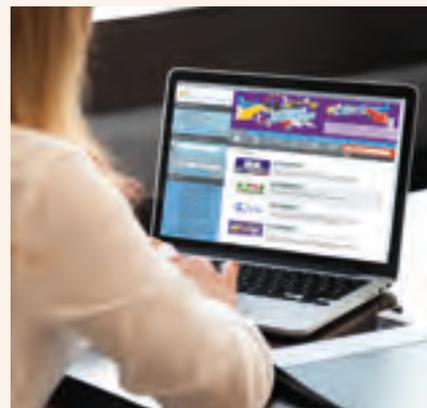
■ Par courrier postal

Il suffit de nous adresser vos réservations de spectacles en envoyant par courrier :

**Service Culture // 45 avenue du général de Gaulle // 77330 Ozoir-la-Ferrière**

Dans votre courrier, les éléments suivants doivent être mentionnés : le nom du spectacle, la date de représentation, le nombre de places et vos coordonnées COMPLÈTES (nom, prénom, adresse, téléphone et e-mail) et la copie du justificatif de tarif réduit et le règlement par chèque à l'ordre de Culture Espace HORIZON.

➤ **D'INFOS : Tél. : 01 64 43 55 15** ➤ [mairie-ozoir-la-ferriere.fr](http://mairie-ozoir-la-ferriere.fr)





### Carole Poinloup

**06 63 25 30 00** [carole.poinloup@safti.fr](mailto:carole.poinloup@safti.fr)

RSAC n°820 206 977 de Melun

**Secteur :** Le clos de la Vigne, Brèche aux loups, domaines Poirier et Armainvilliers, Notre Dame (plume vert), Belle croix.

44

#### Vente et achat

Un engagement à Carole pour une professionnelle et son efficacité. Carole vous accompagne pour toute transaction immobilière, vente, achat, location, expertise, conseil, diagnostic et plus encore. Que ce soit pour un achat ou un investissement, elle vous guide.

44

#### Très professionnelle

Mme Carole Poinloup est une très professionnelle et l'immobilier à sa disposition. Elle vous accompagne dans toutes les étapes de votre projet immobilier, de la recherche à la signature de l'acte de vente. Elle vous aide à trouver le bien qui vous convient et à négocier au mieux. Elle vous accompagne tout au long de votre projet.



Ozoir-La-Ferrière - 77330  
Terrain - 429m<sup>2</sup>  
**250 000 €**



Ozoir-La-Ferrière - 77330  
Maison - 7 pièces - 165m<sup>2</sup>  
**590 000 €**



Ozoir-La-Ferrière - 77330  
Maison - 6 pièces - 148m<sup>2</sup>  
**580 000 €**



Ozoir-La-Ferrière - 77330  
Maison - 5 pièces - 122m<sup>2</sup>  
**390 000 €**



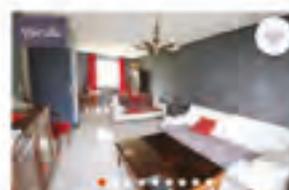
Ozoir-La-Ferrière - 77330  
Maison - 6 pièces - 200m<sup>2</sup>  
**630 000 €**



Ozoir-La-Ferrière - 77330  
Maison - 6 pièces - 124m<sup>2</sup>  
**420 000 €**



Ozoir-La-Ferrière - 77330  
Appartement - 3 pièces - 55m<sup>2</sup>  
**199 000 €**



Ozoir-La-Ferrière - 77330  
Maison - 5 pièces - 100m<sup>2</sup>  
**345 000 €**



### Nathalie De Almeida

**06 64 03 11 53** [nathalie.dealmeida@safti.fr](mailto:nathalie.dealmeida@safti.fr)

RSAC n°799 790 688 de Melun

**Secteur :** Le quartier de l'Archevêché, Gare, Résidence Vincennes, Anne-Franck.

44

#### UN VRAI PLUS

Carole est une véritable professionnelle et son efficacité. Elle vous accompagne pour toute transaction immobilière, vente, achat, location, expertise, conseil, diagnostic et plus encore. Elle vous aide à trouver le bien qui vous convient et à négocier au mieux. Elle vous accompagne tout au long de votre projet.

44

#### Efficace et agréée

Mme Nathalie De Almeida est une très professionnelle et l'immobilier à sa disposition. Elle vous accompagne dans toutes les étapes de votre projet immobilier, de la recherche à la signature de l'acte de vente. Elle vous aide à trouver le bien qui vous convient et à négocier au mieux. Elle vous accompagne tout au long de votre projet.

Profitez de notre expertise du marché immobilier d'Ozoir-la-Ferrière ! Notre équipe à taille humaine, proche de ses clients, vous accompagne grâce à un service personnalisé dynamique et réactif dans votre projet de vente ou d'acquisition.

**CONTACTEZ-NOUS POUR L'ESTIMATION DE VOTRE BIEN !**

GROUPE HORIZON

Depuis la rentrée, nous pouvons constater que la campagne de vaccination massive a produit des effets positifs. Après des débuts hésitants, notre pays se place désormais dans le top 10 des pays européens ayant le plus vacciné, l'état des contraintes se libère peu à peu. Maintenons nos efforts pour profiter de cette liberté qui nous est si chère et de la vie sociale qui l'accompagne.

**Samuel PATY, un an déjà...**

Après son assassinat monstrueux, c'est un bien triste anniversaire qui commémore la disparition de cet enseignant dont le seul tort était de vouloir défendre la laïcité et la liberté d'expression face à l'obscurantisme.

Un an après, alors que notre pays honore justement sa mémoire, nous n'avons pu échapper aux outrages, trop nombreux qui ont eu lieu pendant les cérémonies. Un an après, l'État est resté en retrait face à cette question de société qu'est la laïcité ; de discours en débats qui ont vite dérivé en controverses plus stériles les unes que les autres... Il serait temps d'agir, d'accompagner et de soutenir réellement nos enseignants en les formant et en leur assurant une véritable protection, sans concession, pour qu'ils ne soient pas tentés d'esquiver certains sujets sensibles, comme la laïcité, par crainte de se mettre en danger face à certains de leurs élèves.

Laissons à nos professeurs cette liberté fondamentale d'enseigner pour que leurs élèves s'ouvrent au monde, cultivent tous les savoirs et développent un esprit critique et libre, indispensable à la construction de tout citoyen. Notre devoir est d'assurer à la communauté éducative, tout notre soutien dans l'exercice de sa mission de transmission de nos valeurs républicaines que sont la laïcité et la citoyenneté.

En ce qui concerne le groupe Ozoir pour tous, vous pourrez constater qu'ils ne sont pas vraiment au courant des dossiers d'actualité. Ils indiquent que notre ville n'a pas été déclarée en état de catastrophe naturelle comme ses voisins, cela sous-entend une forme de laxisme de notre part... Nous ne pouvons que les renvoyer à la page 18 de ce magazine qui prouve le contraire.

Quant au Groupe Ensemble, il ne peut, une nouvelle fois s'empêcher de nous expliquer comment il faudrait faire... YAKAFOKON quand tu nous tiens. Prémptions, dépensons... Ce ne sont que quelques millions, on dirait qu'ils jouent au Monopoly.

Pour notre part, nous savons que de la théorie à la pratique, il y a un grand pas. Pour bien encadrer ce projet en centre-ville, nous avons élaboré une Opération d'Aménagement et de Programmation (O.A.P) ; un dispositif qui fixe un cadre de référence très exigeant et qui nous permet d'imposer des limites et des règles qui garantissent la cohérence du projet sur sa qualité architecturale et le respect des riverains, les limites de constructibilité, de hauteur du bâti et l'implantation des constructions et des espaces libres ainsi que la qualité environnementale du projet et la prévention des risques en y ajoutant les conditions de stationnement et la création de nouveaux emplacements sur le secteur. Ce projet a fait l'objet, comme il se devait d'une enquête publique, au cours de laquelle chacun a pu se prononcer et donner un avis.

Quoique l'opposition en dise, Ozoir-la-Ferrière ne manque pas d'atouts : elle vient d'être classée à la 3<sup>e</sup> place du palmarès des villes où il faut investir en Seine-et-Marne, selon le Figaro magazine de juillet 2021. CQFD.

**Le Groupe Horizon**

GROUPES D'OPPOSITION

Chers Ozoiens, chères Ozoiennes,

Nous espérons que vous avez pu profiter de l'été malgré le temps mitigé et le peu d'animations dans notre ville. Pour cette rentrée nous aimons à croire que les travaux de désamiantage des établissements scolaires aient pu commencer, comme nous le réclamons depuis des mois.

Les dernières élections départementales ont vu la victoire sur notre canton de Mr Gautier, maire de Tourman en Brie, Mme Munch maire de Ferrières, Mme Tournut 1<sup>ère</sup> adjointe à Pontcarré et Mr Robin du groupe Ozoir pour Tous. Nous les félicitons, et regrettons la défaite de Mr Oneto qui, certain de sa victoire, nous avait promis lors du conseil municipal du 17 juin de nous inviter à fêter cela.

Rappelons que de nombreuses actions restent à mener sur notre ville pour permettre à chacun d'y vivre sereinement : Ozoir n'a pas été déclarée en état de catastrophe naturelle comme nos voisins, la ville n'ayant déposé aucun dossier.

Nous tenons à saluer toutes les associations et bénévoles, présents lors de la journée des associations. Malgré beaucoup de créneaux manquants pour certaines disciplines nous espérons que chacun trouvera sa place pour partager les passions sportives et culturelles.

Tout notre soutien au Comité d'Animation qui, délogé de Diversey pour laisser la place à de nouvelles constructions, se voit attribué un lieu de stockage sans commodités. Nous espérons qu'une solution digne leur sera vite proposée.

Bonne rentrée 2021 à tous !

L'équipe Ozoir Pour Tous

Chères Ozoiennes, Chers Ozoiens,

En septembre 2020, nous vous informions de l'existence d'un projet de construction de 6 immeubles comportant 236 logements, avec un repositionnement des commerces et la réduction de la surface de Franprix autour d'un parking de 313 places. La mairie n'était semble-t-il pas au courant (propriétaires privés). En février 2021, la commune présente aux habitants un projet de réaménagement du site avec 3 immeubles et des maisons de ville autour d'un petit espace vert (environ 10% de la surface). Lors de l'enquête publique de juin/juillet 2021, ENSEMBLE 2020 a d'abord rappelé au commissaire enquêteur que la zone concernée était jusque-là non constructible (interdiction de transformer en habitations les surfaces commerciales actuelles), que l'offre de stationnements était insuffisante et que ce projet de modification supprimait l'obligation de réserver 30% d'espaces verts. De plus la zone est polluée (hydrocarbures) et sensible à des remontées de nappe phréatique (parking sous-terrain ?). ENSEMBLE 2020, accompagnée de plusieurs signataires riverains préoccupés par l'avenir de leur ville, a donc déposé un avis réservé.

Fort de ce constat qui engage la ville vers d'autres constructions alors qu'elle n'a pas encore « digéré » les nouvelles, ENSEMBLE 2020 propose de ne pas autoriser des logements supplémentaires mais de les remplacer par un vrai projet de cœur de ville : une maison médicale communale, une maison des associations, l'intégration du projet Micro-Folie proposé à l'échelle intercommunautaire, une médiathèque et le tout en préservant les commerces et les parkings existants. C'est en ce sens que la ville pourrait, en se dotant de 30% d'espaces verts, faire de cet espace un lieu d'échanges et de convivialité à proximité des installations sportives et culturelles actuelles. La réalisation d'un tel projet de ville serait possible dans la mesure d'utiliser son droit de préemption. La ville en a les moyens (ventes d'espaces communaux non utilisés ou non rentables, subventions de l'état). C'est une opportunité à saisir par tous pour transformer ce lieu en un véritable cœur de ville. Vous trouverez plus de précisions sur notre site [www.lozoirien.fr](http://www.lozoirien.fr) ainsi que son dossier spécial sur l'eau.

**Le groupe OZOIR POUR TOUS**

**Le groupe ENSEMBLE 2020**

## MONSTRES : PROCHAINS RAMASSAGES

Sont considérés comme « monstres » : les matelas et sommiers, les petits mobiliers usagés.

**Ne sont pas considérés comme monstres et NE SERONT PAS RAMASSÉS :** les objets de toute activité économique, industrielle, artisanale, commerçante ainsi que les gravats, pièces automobiles et déchets de jardin.

**Brèche aux Loups, Belle Croix, Domaine d'Armainvilliers, Zone industrielle :** 4<sup>e</sup> lundi du mois.

**H.L.M. du quartier Anne Frank :** 1<sup>er</sup> mardi du mois.

**Clos de la Vigne, Notre Dame, Résidence des Pins, Vieux Village, Doutre, Anne Frank (hors zone H.L.M.), ZAC Poirier :** 4<sup>e</sup> mardi du mois.

**Archevêché, Gare :** 4<sup>e</sup> mercredi du mois

**DÉCHETTERIE :**

### LES HORAIRES

**Mercredi et jeudi :** 9 h - 11 h 45 et 14 h - 18 h

**Vendredi et samedi :** 10 h - 18 h

**Dimanche :** 9 h - 13 h

L'accueil ferme cinq minutes avant l'horaire indiqué.

Le réseau est fermé les jours fériés.

**Adresse :** Rue de la Ferme du Presbytère.  
Tél. : 01 64 07 99 75 (appel gratuit, de 9 h à 17 h du lundi au vendredi).

## MISE À JOUR DES CARTES ÉLECTORALES

Si vous avez déménagé au sein de la commune, vous devez effectuer une démarche auprès du service élections afin de recevoir votre carte d'électeur. Vous devrez remplir un formulaire CERFA (12669\*02 ou les 12670\*02 / 12671\*02 pour les citoyens non-français de l'UE), disponible sur service public.fr. Il vous sera demandé une carte nationale d'identité expirée de moins de cinq ans ou un passeport en cours de validité et un justificatif de domicile de moins de trois mois.

Si vous êtes inscrit sur les listes électorales et que vous n'avez pas reçu votre carte en mai 2019, merci de vous rapprocher du service pour vérifier l'actualisation de votre adresse.



### NAISSANCES

#### Avril

Aaron BUCHARD  
Mody GASSAMA  
Zélie DELUBAC  
MERLANT  
Gabin FOUTEL  
Chaïne HASSANI

#### Mai

Fatine MERAD  
Ély-Anne VARELA  
GRAFON  
Noémie GONCALVES  
Gonçalo RAMOS  
SIMOES  
Chiara PISCAGLIA  
Jalys TAMBWE MULABA  
Camille LOPEZ OLVERA  
Sohan YOUSOUF  
PEREIRA  
Sohan EL FERGOUGUI  
Mia BARBOSA  
Ava MANCEBO  
Ahava RUMYANTSEV  
Imani MAVOUNGOU  
Malaïka MAVOUNGOU

#### Juin

Nohan COURTOIS  
Naël FISCHER  
Marine HARHOUZ  
Océanne HARHOUZ  
Valentina MATIAS  
Nohan POMMERET  
Hugo LAFORGE  
Adam LEMESLE  
Edoardo PUCCI  
Ayoub COULIBALY  
Jade DOS SANTOS  
Mila DOS SANTOS  
Inaya DEGARDIN  
Ioachim TORDIMANN

#### Juillet

Jules BLANCHARD  
Layna MONIZ  
Dario ROSELLO  
Tasmine ROMDHANE

#### Août

Lucas PETIT  
Lyana DA VEIGA  
CLEMENTE

Mathis DIOGO  
Rishaani RAMESH  
Gabriel SERY  
PARNASSE  
Andrea VIEIRA MOREAU  
Arthur DAUVERNE  
Roméo TRAN

#### Septembre

Thalia ALVES AUGUSTO  
Maxine DESSAPT  
Maé CLAVELLE  
Gabriel GAROT  
Leona LESCÈNE  
Luena VARELA DE  
CARVALHO  
Nora CALANGE  
Emma DOS SANTOS  
PEREIRA  
Isaïah COGNET ASSI  
Mamady BARADII  
Bastien NOL SAVORNIN

### MARIAGES

#### Avril

Alexandre BOURGIS et  
Noheila MAHOUE  
Umberto PUCI et  
Sophia HIBA

#### Mai

Adamou SAIFI et  
Hachimia AMANI  
Brice GOSSIAUX et  
Sandrine BOTTALI  
Loïc DOS SANTOS et  
Chloé BELASIC  
Rafael GOMES DOS  
REIS et Laureen DOS  
REIS LETRA  
Jonathan DIAS et  
Laura BART  
Marc POUABOUD  
BICOUMAT et Angélique  
ROUSSEL

#### Juin

Filipe RODRIGUES  
FARIA et  
Sylvie RODRIGUES  
Denis RODRIGUES et  
Ophélie BATISTA  
Eclud GOMA et Ericka  
NZOUALOU MALONGA

Mickaël GABEL et  
Jessica LE MATAYER  
Thomas GUYEN et  
Cédric MEY

#### Juillet

Bruno LEYRIS et  
Nelly BACHELET  
Damien PACHECO et  
Ashley DA CONCEICAO  
SANTOS  
Damie FEUVRIER et  
Chantal IOLLET  
Sébastien BEDNAZ et  
Magali MARTINEZ  
Loïc LE TOUZIC et  
Hermeline MICHETTE  
Sébastien GRIMONT et  
Déborah LIBRIZZI  
Christophe BREUT et  
Elizabete SIMOES  
Nicolas VIDAILLET et  
Claudia PALOMBA  
Kouakou KOUADIO et  
Aman OBA  
Kévin OUSSAIDENE et  
Ouiza SADDAOUI  
Francesca DO CICCIO et  
Elsa MULLER  
Laurent CARRASCO et  
Aurore-Tatiana MASI

#### Août

Karl BARBA et  
Doriane CANALDO  
Benjamin MAILHE et  
Yenny LOPEZ BUSTO  
Brandon MAVIDIDI et  
Emerode MUBOBO  
Jimmy MOUZÉA et  
Catherine FONKEU  
NTETMEN  
Clément HERERNOULT  
et Charlotte LAROQUE

#### Septembre

Amedi DOUCOURE et  
Vanille GRANIER  
Felisberto MONTEIRO  
CORREIA et  
Maria VARELA TAVARES

### DÉCÈS

#### Avril

Clément PÉLISSÉRO

#### Mai

Daniel DURAND  
Fatma KHALOUA  
Jean-Claude BOURGOIN  
Marie-Thérèse COBERT  
née DUBOIS  
Gisèle CORRE  
née MARCHAND  
André DANIEL  
Cécilia DA CUNHA  
née DOS ANIOS MELRO  
Jean-Claude BOUGARET  
Zvonimir MOTIC  
Fernando DA MOTA  
RODRIGUES

#### Juin

Stéphanie RENNARD  
née KOZAC  
Jocelyne SAUTÈS  
née MARIN  
Christian SAUVANOT  
Rosette BAGUR  
Pierre LAMOURRETTE  
Hammouch EL  
KADDOURI  
Gérard BONNEROT

#### Août

Joël MACQUET  
Joseph BONHOMME

#### Septembre

Christophe-Anne  
DIEUPART-RUEL  
Marie Thérèse GAY  
née LE CANN  
Emile COLIN  
Christiane GERMAIN  
née LEMERAY  
Rézika GUENNOUN  
Augustine VIRAPIN  
Madeleine CONSTANT  
née ROUSSELET  
Odette PETIT

## LA NOUVELLE CARTE D'IDENTITÉ

**Afin d'harmoniser les titres d'identité dans l'Union européenne, d'améliorer la sécurité et de faciliter le passage au sein de l'Union et aux frontières, une nouvelle carte d'identité est entrée en vigueur.**

La nouvelle carte, au format carte de crédit, est très sécurisée : une puce électronique et un QR code contiennent les informations d'état civil, une photo et les empreintes digitales. Il est possible d'indiquer deux adresses pour les enfants en résidence alternée. Les nouvelles cartes sont valables dix ans, pour les majeurs et les mineurs. La carte d'identité à l'ancien format reste valable jusqu'à sa date d'expiration. Mais à compter d'août 2021, si la validité est postérieure à cette date, elle ne permettra pas de voyager dans les autres pays européens. Dans ce cas, une nouvelle carte pourra être établie sur justificatif.

Les motifs de demande sont inchangés : première demande ; renouvellement du titre arrivant à expiration dans moins de six mois ; perte ou vol ; changement d'état civil ou d'adresse.

La Ville d'Ozoir-la-Ferrière n'étant pas habilitée à instruire les demandes, les Ozoiriens doivent déposer leurs dossiers auprès d'une commune équipée d'un dispositif biométrique.

#### ➤ D'INFOS :

➤ [www.ants.gouv.fr/Les-titres/Carte-nationale-d-identite](http://www.ants.gouv.fr/Les-titres/Carte-nationale-d-identite)

**Petits-fils**  
SERVICES AUX GRANDS-PARENTS

## L'aide à domicile sur-mesure

Réseau national d'aide à domicile  
pour les personnes âgées



Aide à  
l'autonomie



Aide  
aux repas



Accompagnements



Aide  
ménagère

**01 83 61 95 21**

2 Avenue du Général de Gaulle  
77330 Ozoir-la-Ferrière



[petits-fils.com](http://petits-fils.com)



**GENERA'SONS**  
APPAREILLAGE AUDITIF



PROFITEZ DE  
LA RÉFORME 100% SANTÉ  
VOTRE AIDE AUDITIVE  
POUR O.C.

10 avenue du Général Leclerc  
77330 Ozoir-la-Ferrière  
**01 64 40 46 59**  
[generasons@orange.fr](mailto:generasons@orange.fr)

Venez découvrir nos services et engagements sur  
[www.generasons-ozoir-appareil-auditif.fr](http://www.generasons-ozoir-appareil-auditif.fr)

**amstram**

CHOCOLATS & SOUVENIRS  
HANDICAPÉS

Horaires de la chocolaterie  
Mardi au Samedi  
10h-12h30 et 15h-19h  
79 av du Général de Gaulle  
77330 Ozoir-la-Ferrière  
01 60 34 49 83  
Vente en ligne  
[www.amstram.fr](http://www.amstram.fr)



**RGE** RECONNU  
GARANT  
ENVIRONNEMENT

GARANTIE  
DÉCENNALE  
Très  
nombreuses  
références

**DUROY**  
RAVALEMENT



*Le spécialiste de la façade depuis 1980*

Anti-fissures • Imperméabilité peinture  
Isolation par l'extérieur (Eco/prêt à taux 0% et Prime Renov)

**01 45 76 41 22**

26 avenue Turgot - 77330 OZOIR LA FERRIÈRE  
[www.duroy-ravalement.com](http://www.duroy-ravalement.com)



CUISINES & ACCESSOIRES  
— by Casa Lube Design —



*Élégance, design et prix pour tous*  
*Conseils techniques et architecturaux expérimentés*

**01 60 34 55 55**

20 bis, avenue du Général Leclerc - 77330 Ozoir-la-Ferrière  
📍 Présent sur [ozoir-commerces.fr](http://ozoir-commerces.fr) en Click & Collect

**E.Leclerc** 

Ozoir La Ferrière



**Tout ce qui compte pour vous existe à prix Leclerc!**

**À partir du 19 mai, votre magasin reste ouvert jusqu'à 20h30**



LOCATION VÉHICULE



TABAC / PRESSE



PHARMACIE



FLEURISTE



DISTRIBUTEUR BILLET



24/24H GRAND FORMAT



STATION 24/24H

**Du lundi au samedi de 08h30 à 20h30 et le dimanche de 08h30 à 12h30**

**84 RUE FRANCOIS DE TESSAN - 77330 OZOIR LA FERRIERE - TÉL. : 01 60 02 62 27**